92STE JAARGANG NO. 186 DINSDAG 26 AUGUSTUS 1975

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR-DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V. DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ

Partijen leggen laatste hand aan ontwerp-protocollen

POLITIEKE CLAUSULES NOG STRUIKELBLOK

Sinai-akkoord nagenoeg rond

JERUZALEM — Het aanstaande akkoord tussen Israel en Egypte zal donderdag door de Israelische regering getekend worden en zeer waarschijnlijk vrijdag geparafeerd worden, zo menen de Israelische waarnemers in Jeruzalem. De ondertekening zal in Geneve geschieden in de periode van 15 tot 20 september, na onderhandelingen tussen Israelische en Egyptische vertegenwoordigers over de modaliteiten van de toepassing der overeenkomst. Ook moet het Amerikaanse congres nog zijn goedkeuring hechten aan de aanwezigheid van Amerikaanse burger-technici op de elektronische waarnemingsposten op de hoogten van waar uit de strategische belangrijke passen in de Sinai kunnen worden overzien.

Volgens de Israelische waarnemers zou goedkeuring van het Amerikaanse congres vergemakkelijkt kunnen worden, als het aantal Amerikaanse technici kleiner zou zijn dan voorzien. Israel heeft een concessie gedaan door zich uiteindelijk tevreden te stellen met twee Amerikaanse waarnemingsposten: een bij de Mitlaen de tweede bij de Giddi-pas, afgezien van de post bij Oem-Hasjiba, waar zich zowel Amerikanen als Israeliers zullen bevinden.

Israel had aanvankelijk zes observatieposten geëist maar zich uiteindelijk met twee vergenoegd. Bovendien zijn er nog automatische controle- en observatieinstallaties, die niet bemand behoeven te worden. Deze zullen in de Mitla- en de Giddi-pas geplaatst worden.

Israelische deskundigen hebben tot vanochtend de ontwerp-protocollen van de Egyptenaren, die gisteren door de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Kissinger waren overhandigd, bestudeerd op hun juridische, militaire en politieke aspecten. De Israelische tegenvoorstellen zullen vanochtend aan Kissinger voorgelegd worden, die vanmiddag weer naar Alexandrie gaat.

De kern van de onderhandelingen vormen de politieke clausules van de Israelisch-Egyptische overeenkomst. Als deze tegen vrijdag geregeld zijn zullen Kissinger en de Israelische onderhandelaars in het weekeinde uitvoerig de Israelisch-Amerikaanse bilaterale clausules van het tussentijdse akkoord, alsmede de financiele hulp aan Israel en de andere Amerikaanse verplichtingen jegens Israel onder de loep nemen.

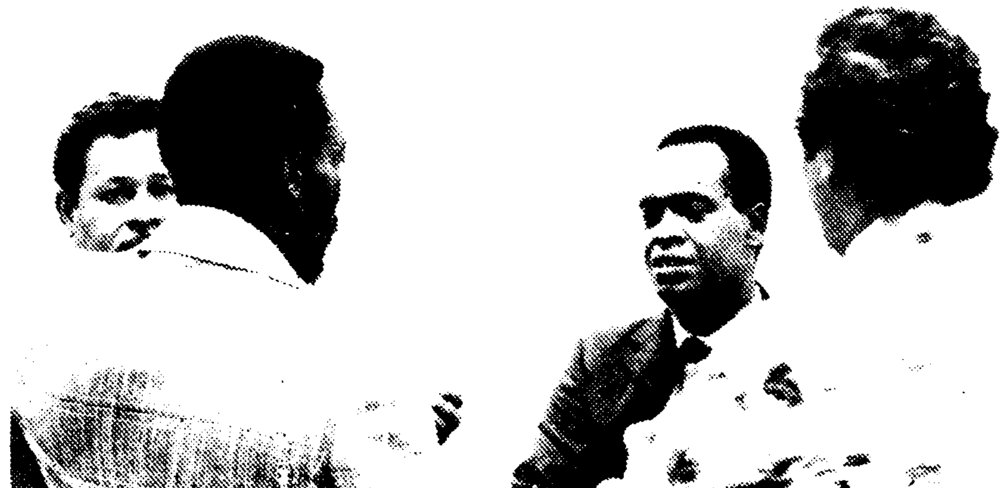
Men voorziet, dat zes a negen maanden zullen liggen tussen de ondertekening van de overeenkomst en de uitvoering ervan.

Rozendal (DP): rechtszekerheid in gevaar

WILLEMSTAD — DP-partijleider S. G. M. Rozendal heeft n.a.v. het gebeurde in de eilandsraad gisteravond in een commentaar aan de Amigoe meegedeeld dat de fractie van de DP zeer verbolgen is over het optreden van de heer Godett.

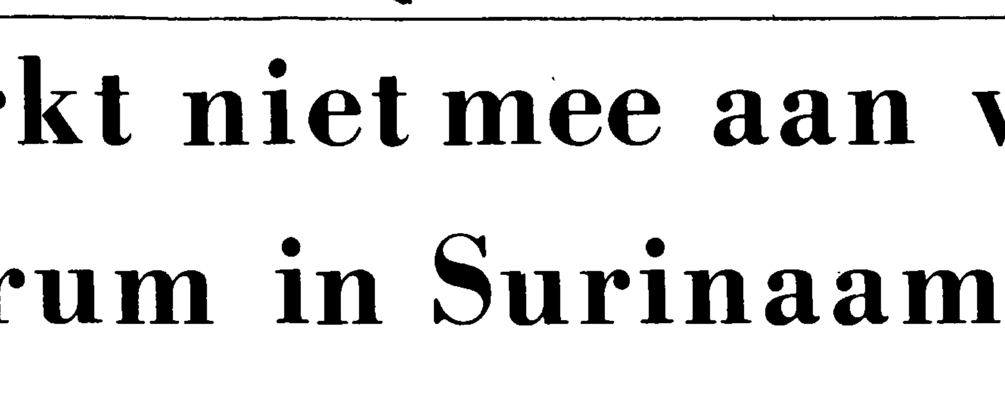
„Het gebeurde heeft aangetoond dat de rechtszekerheid en de persoonlijke integriteit van de Curaçaose burger ernstig in gevaar wordt gebracht. Wij zijn op Curaçao in een situatie beland waar een volksvertegenwoordiger bij gebrek aan argumentatie niet in staat om rationeel te denken overgaat tot agressiviteit en met fysiek geweld tegen andere volksvertegenwoordiger optreedt. Dit is een verontrustend verschijnsel dat bijtijds zal dienen te worden ingetoomd willen wij het afglijden naar een totale losbandige maatschappij voorkomen. Gezien het feit dat ons fractielid A. Diaz een klacht heeft ingediend bij de officier van Justitie willen wij ons vooralsnog van verdere akties onthouden", aldus de heer Rozendal.











Beelden van de gisteravond op het bureau van de recherche, waar de meerderheid van de raadsleden een verhoor door hulp-officier van Justitie hoofdinspecteur W. Tweeboom werd afgenomen. Ondanks het feit dat Amigoe-fotograaf door de recherche geweigerd werd om foto's te maken, gelukte het hem toch deze te maken. Op de bovenste foto de DP-fractie in de eilandsraad wacht het moment af om verhoord te worden. De andere foto: gedeputeerde Kleinmoedig in gesprek met Frente-raadsleden. Verder Frente-leider Wilson Papa Godett en gedeputeerde Nelson Monte eveneens van Frente — voor de balie van het recherche bureau. Op de onderste foto: een gedeelte van het publiek voor het recherchebureau. Voor een uitgebreid verslag zie pag. 3.

Politieke stellingoorlog in Portugal onbeslist

Premier Goncalves nog in functie gehandhaafd

LISSABON — De militaire leiders van Portugal hebben vandaag een belangrijke steunpilaar van de procommunistische premier Vasco Goncalves uitgeschakeld. Ondanks de vele speculaties dat ook de omstreden regeringsleider zelf zou worden vervangen, werd deze op zijn post gehandhaafd. In de vroege ochtend maakte de revolutionaire raad, het beleidsorgaan van de strijdkrachten, bekend dat de vijfde divisie, het overwegend communistische militaire voorlichtings- en propaganda-apparaat, wegens herstructurering is geschorst. Deze maatregel werd genomen nadat de voorlichtingsdienst berichten had verspreid waaruit zou blijken dat premier Goncalves had gezegevierd over zijn gematigde tegenstanders. Zo had de vijfde divisie zondag namens president Da Costa Gomes een verklaring uitgegeven, die het staatshoofd later liet intrekken omdat de bekendmaking buiten hem om was gedaan.

Bij de anti-communistische demonstraties in Leiria, op 80 km ten noorden van Lissabon, verloor gisteravond een man het leven, terwijl er tenminste twaalf mensen werden gewond, toen militairen het vuur openden op de betogers die het communistische partijbureau wilden aanvallen. De avond tevoren was het in deze stad ook tot geweldadden gekomen.

In Lissabon verkeerde de voornaamste luchtmachtbasis in alarmtoestand, zonder dat de bevelvoerende officier een dergelijk bevel gegeven had. Ook voor andere militaire eenheden gold een toestand van verhoogde waakzaamheid.

De revolutionaire raad nam zijn besluit inzake de vijfde divisie op een bijeenkomst die werd bijgewoond door president Da Costa Gomes, premier Goncalves, het hoofd van de militaire veiligheidsdienst, generaal Saraiva de Carvalho, en verscheidene andere officieren. De „vijfde divisie" beheerde de staatsomroep en trad op als de officiele spreekbuis van de beweging van de strijdkrachten (MFA). Bovendien leidde zij de campagne om de revolutionaire denkbeelden van het huidige regime ingang te doen vinden bij de bevolking.

Besprekingen over decentralisatie van Hogeschool

WILLEMSTAD — Premier Evertsz en minister van Onderwijs mr. Hendrik Croes hebben vanmorgen met de curatoren van de Antilliaanse Hogeschool besprekingen gevoerd over de decentralisatie van faculteiten. Zoals bekend is het de wens van Aruba om een eigen faculteit te krijgen, waarbij men echter niet tot een versnippering wil komen van b.v. de rechtenfaculteit.

VHP werkt niet mee aan vorming van quorum in Surinaamse Staten

PARAMARIBO — In kringen van de Surinaamse oppositie meent men dat Statenvoorzitter Wijntuin geen quorum zal vinden voor een bijeenkomst van het parlement. Er moet nog een delegatie van Statenleden aangewezen worden voor de behandeling op 2,3 en 4 september in Den Haag van de rijkswet voor Suriname's onafhankelijkheid. Het quorum in de Staten van Suriname bestaat uit 20 Statenleden. Wanneer de Statenleden Lee Kong Fong en Liesdek niet deelnemen aan de vergadering zal de oppositie ook niet verschijnen, zodat er slechts 19 leden aanwezig zijn. (Zoals bekend tellen de Staten 39 leden, waarvan 18 door de oppositie worden ingenomen.

Oppositieleider Lachmon denkt er niet aan voor quorum te zorgen. Hij zei dat toen hij bij de laatste huishoudelijke vergadering voor het quorum had gezorgd, de coalitie de oppositie had „vernederd en beledigd". Door een door de oppositie en de NPS-fractie (mevr. Liesdek) ingediend voorstel niet in stemming te nemen, toen verwacht mocht worden dat de stemmen zouden staken (18-18). De heer Lachmon meent dat de formateur van deze regering van de gouverneur opdracht heeft gekregen een kabinet te vormen dat aanvaardbaar was voor de meerderheid van het parlement. Nu deze meerderheid kennelijk er niet meer is, aldus de heer Lachmon, moet de premier weten wat hem te doen staat, zoals dat in een goed democratisch bestuurd land van hem wordt verwacht.

De heer Lachmon zei nog desgevraagd dat hij over deze kwestie niet met de gouverneur had gesproken. „Indien de gouverneur er behoefte aan heeft om mij te spreken zal hij mij ontbieden", zo zei hij. De heer Lachmon zei dat hij nog geen antwoord kon geven op de vraag hoe het volgende week zal moeten gaan met de sluiting en de opening van het zittingsjaar van het Surinaamse parlement. „Ik weet niet eens wat er vandaag of morgen gebeuren gaat, laat staan volgende week", zo was zijn commentaar.

Tijdens het afgelopen weekeinde zijn koortsachtige activiteiten ontplooid om de impasse te doorbreken, die politiek Suriname thans bezig houdt. Verschillende ministers hebben onder meer vergaderd met de Chinese verenigingen. Het doel daarvan was, aldus werd vernomen, om de heer Charles Lee Kong Fong te bewegen zijn steun weer te geven aan de NPK, waardoor de regering weer in het parlement een meerderheid zou kunnen behalen.

Ook is mevrouw Liesdek-Clarke benaderd om haar houding te veranderen en de regering te steunen, wanneer het tot stemmen zou komen. Een commissie voor goede diensten zou hier getracht hebben om een verzoening tot stand te brengen tussen mevrouw Liesdek en premier Arron. Deze pogingen, aldus verneemt het ANP uit welingelichte zijde, zouden (nog) geen succes hebben opgeleverd. Ook tast men volledig in het duister over verblijfplaats van de heer Lee Kong Fong. Het is niet bekend of hij zich nog in Suriname bevindt dan wel momenteel in het buitenland (Aruba) verblijft.

De regering gaf zondag een communiqué uit waarin wordt gezegd dat de regering besloten heeft verder uitvoering te geven aan haar sociaal gericht prijsbeleid t.a.v. de categorie eerste levensbehoeften door de vrije invoer van deze goederen toe te staan en tevens een stelsel van import subsidie in het leven te roepen.

Dit gericht subsidie-beleid zal door de regering in overleg met de Kamer van koophandel en de Ver. Surinaamse Bedrijfsleven worden uitgewerkt.

Hoogtijdagen voor toverij

BOGOTA. — Het eerste wereldcongres over tovenarij is zondagavond in het Colombiaanse Bogota geopend met op voedoe-ritme dansende meisjes en de onthulling van het portret van de grote tovenaar Tayrona omwolkt door rode, groene en paarse nevelen.

De organisator van het congres, Simon Gonzales, deed in zijn openingsrede een beroep op de liefde en vroeg de aanwezigen zich onbevooroordeeld op te stellen tegenover de gebeurtenissen die tijdens de bijeenkomst zullen plaatsvinden. Onmiddellijk daarna gaf de beroemde Uri Geller een demonstratie van zijn kunnen: van een afstand verboog hij de sleutels van verscheidene toeschouwers.

Maandag begonnen de parapsychologen, yoga-experts en astrale geneeskundigen hun wetenschappelijk overleg. De waarzeggers, spiritisten, futurologen en wonderdokters zijn zondag al aan het werk gegaan.

De opperste kerkvoogd van Colombia heeft zondag in alle kerken een pastoraal schrijven laten voorlezen, waarin de gelovigen worden gewaarschuwd tegen de gevaren van afgodische verering.

Partijleiders NVP-U komen vanavond bijeen

WILLEMSTAD — De partijraad van de NVP-U heeft gisteravond een gesprek gehad over de positie van de partij, de samenwerking met andere partijen in regering en Land en ook over de moeilijkheden welke er zijn ontstaan bij het vinden van een minister uit de partijgelederen voor de post van Economische Zaken. Partijleider J. Evertsz deelde de Amigoe vanmorgen mee dat het een zeer positieve bespreking is geworden waarbij openhartig is gesproken zonder dat er harde woorden vielen. Er werd diep ingegaan op de „kwes-McWilliam" aangezien daarover vanavond in een vergadering van wijkleiders uitvoerig zal worden gesproken. Na afloop van de partijraadbijeenkomst werd er een vergadering belegd van het partijbestuur waarbij ook minister McWilliam aanwezig was. Ook daar werd van gedachten gewisseld over eventuele wijzigingen in de regeringssamenstelling en kandidaten voor de diverse functies.



Jungle

EEN ZEER ONVERKWIKKELIJK incident heeft zich gisteravond weer afgespeeld in de eilandsraad van Curacao waar een fractielid van de DP met gebruik van fysiek geweld van zijn persoonlijke bezittingen werd beroofd door een collegaraadslid. Weer zeggen wij omdat het de laatste jaren herhaaldelijk is voorgekomen dat het niveau van de eilandsraadvergadering zakt beneden het peil dat men van het hoogste college van een eilandgebied mag verwachten. Mochten wij vorige week tijdens de behandeling van het drama van ons toerisme horen hoe een NVP-U-raadslid zich verschuilend achter zijn immuniteit als raadslid hotelmanagers van diefstal beschuldigde en Arubaanse meisjes van lichte zeden betichtte, gisteravond was het de beurt van de fractieleider van Frente, gelijktijdig adviseur van het BC en minister in spé om brute kracht te gebruiken teneinde een DP-raadslid bepaalde stukken te ontfutselen. Daaraan voorafgaand had de gedeputeerde van Toerisme keihard beweerd dat hij slechts een „kennismakingsbijeenkomst" had gehouden met de K.v.K. en de VBC terwijl uit de stukken van het DP-raadslid bleek dat wel degelijk over belangrijke zaken het toerisme betreffende was gesproken.

Terecht weigerde Diaz zijn bronnen te noemen, niet alleen als volksvertegenwoordiger maar ook als journalist kan hij zich beroepen op geheimhouding hieromtrent. Het is aan het BC uit te zoeken hoe de informatie terecht is gekomen bij het DP-raadslid maar dan niet door Gestapo-methoden aan te wenden en in de privé-bezittingen van de betrokkenen te gaan rommelen.

Met akties als die van gisteravond in de eilandsraad van Curacao dreigen wij terecht te komen in een politieke jungle waar het recht van de sterkste geldt. En dan niet van diegene die zich sterk heeft gemaakt en zijn tegenstander in de politieke arena de baas kan op grond van zijn kennis van zaken, verstandig denken en spreekvaardigheid maar, van diegene welke de grootste mond hebben op grond van hun fysiek overwicht. Als de Curacaose gemeenschap zich moet spiegelen aan het gedrag van deze volksvertegenwoordigers dan zien wij de toekomst somber in.

En als politici niet over voldoende discipline blijken te beschikken om zich minstens als fatsoenlijk burger te gedragen dan zijn zij o.i. ook niet in staat de verantwoordelijkheid van het bestuur van eilandgebied of Land te dragen.

De DP heeft vanmorgen in een commentaar laten weten hangende het onderzoek door de officier van Justitie zich te onthouden van verdere akties. Welke akties werd daarbij niet gezegd, maar wij hopen dat wij niet verzeild raken in een oog om oog om tand toestand, waarbij de gezaghebber als een Sheriff bewapend op de voorzittersstoel moet plaatsnemen om de orde te handhaven.

Het Frente-PSD-bestuurscollege dat tot nu toe een zeer acceptabele start heeft gemaakt zou zich ondanks de politieke bindingen enerzijds en tegenstellingen anderzijds moeten distancieren van dergelijke vertoningen tijdens openbare vergaderingen. Pas wanneer wij zover zijn dat men binnen de partijen degenen die te ver gaan tot de orde durft te roepen en daarbij niet direct tot partijruzies maar eerder tot een beter begrip leidt, zijn wij op weg een politiek klimaat te scheppen waarin constructief en effectief gewerkt kan worden. De politieke partijen zelf zijn er bij gebaat, de gemeenschap zal er zeker van profiteren en talloze talentvolle „stuurlui aan wal" die zich nu niet willen begeven in de politieke arena omdat daar zo'n rotzooi heerst, zullen dan misschien wel bereid zijn hun diensten aan te bieden ten behoeve van onze gemeenschap.

TEGUCIGALPA — Zo'n anderhalf miljoen mensen in Honduras worden met de hongersnood bedreigd. Zo meldt het Spaanse persbureau EFE. Dit als gevolg van de grote droogte, waardoor het land geteisterd wordt. Verleden jaar werd dit land getroffen door een grote watersnoods na de orkaan Fifi.

AGENDA CURACAO

Consciëntiesteeg 27—29
Postbus 577
Telefoon 24360
Giro 44000

ABONNEESERVICE

Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel.: 24361 ma. t/m vrij. tot 18.00 u. en za. tot 17.00 uur.

ABONNEMENTEN

Bij vooruitbetaling per jaar f. 66,— of zes gulden per maand.
Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen tel.: 24360.

INCASSO

Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of per giro (44000)

ADVERTENTIES

Informatie over tarieven a.d. tel,: 24360.

LOSSE NUMMERS

Dertig cent
Verkrijgbaar bij:
OTRABANDA:
La Bonanza — Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijs — Charlottestraat
Gelenbrecht — Hendrikssteeg 8
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton Drugstore
April Bar — Piscaderaweg
Shon Ma Center — Weg naar Welgelegen
Ana — Schottegatweg 80.
Barberia Kort — Schottegatweg-Noord
Pim Grocery — Rooseveltweg 115
Estrella de la Mañana — W. Churchillweg
La Campana — Bermudaweg
Toko Fruteria Natalie — Mahuma
La Buena Fe — Rancho
Tax Free Shop Airport

PUNDA
Hotel Intercontinental
El Chico — Kerkstraat
Alex — De Ruyterplein
El Dorado — Pietermaaiweg
Posner's Book & Giftshop n.v. — Drukkerijstraat
Cas di Pueblo — Penstraat
Mi Ideal — Berg Altena
Sands Beach hotel Drugstore
Mensing Strada — Caracasbaaiweg
Novo Book & Gift Store — Salinja
Toko Esperamos — Amandelweg
Boekhandel Eddine — Schottegatweg O.
Toko Zuikertuintje
Jansen - Santa Rosaweg 103
Toko Walle — Santa Rosaweg 221.

CINE-TRUCK: Hedenavond te CM en morgenavond te mgr. Verriet Instituut.

• • • • •

WIT-GELE KRUIS: kantoor Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 08.00 tot 17.00; hoofdzuster Reynen neemt waar van 06.00 tot 08.00, tel.: 25620; avondwacht van 17.00 tot 08.00, zuster Baercke, tel.: 78734.

• • • • •

BOTICA'S (nachtdienst):
OTRABANDA: Otrabanda, tel.: 25634; PUNDA: Wilhelmina, tel.: 12380.

• • • • •

DIVERSEN
SPORT
VOLLEYBALL: 19.45 dames A.kl.: Petromar vs Tariq; 21.00 heren hoofdkl.; Mendoza Stars vs Mensing's Strada - St. Thomascollege.

• • • • •

WOENSDAG

DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-10.30 langs Terra Corrá naar Lagoen t/h publieke telefoon; 10.45-12.00 te Leliënberg/Flip en Wacao t/h Wacao; 12.00-12.30 via Savaneta en Zorgvliet naar Westpunt; 14.00-15.30 te Westpunt t/h restaurant Christiaan.

LUCHTPOSTSLUITING: 16.30 voor Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken en postpakketten één uur vóór postsluiting).

LIONS: 12.30 meeting - hotel Curacao Intercontinental.

KIWANIS: 12.30 meeting - R en B. spreker: drs L.v.d. Veen; topic: Education of children with learning disabilities.

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK
UITLEENBIBLIOTHEEK EN STUDIEZAAL (Joh. van Walbeeckplien 13): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00; donderdag en zaterdag gesloten voor het publiek.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Joh. van Walbeeckplein 6): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00, donderdag en zaterdag gesloten voor het publiek.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: openingstijden van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00 op maandag, dinsdag en woensdag; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.

DOCUMENTATIECENTRUM: VOLKSKUNST „Zikinza" geopend op werkdagen van 08.00 tot 11.30 en van 14.00 tot 16.30 - Roodeweg 7A.

KIWANIS;
SPORT
S.W.R.C.
CLUB DI HUBENTUD: 16.00-18.00 basketball; 16.00-18.00 softball - post 6; 17.00-21.00 judo.

• • • • •

TELECURACAO: 16.30 superman; 17.00 kinderuurtje; 17.15 revista musical; 17.30 los hermanos Coraje; 18.15 e ora adverteishi; 18.30 nieuws ned.; 18.50 cinco of seis Lil Prens; 19.00 Ana del aire; 19.26 boletin; 19.35 vervolg Ana del aire; 20.00 Cultuur en Opvoeding; 20.32 thrill seekers; 21.01 nieuws ned.; 21.30 Rhoda; 22.00 vertoning film: Karma na Corsow; 23.00 orchestra met George Willems.

Iglesia y communidad

Denter di commentarionan positivo riba mi articulo riba Tula como un heroë nacional cu por inspira pueblo di bringa y sacrifica pa su mes causa, tabatin un carta, cu segun mi no por keda sin contesta. E persona concerni a scirbi mi: "pader mester keda riba su mes tereno . . . papia di Dios y religion . . . no mishi cu nos asuntonan . . . Padernan mester papia for di Bybel y larga gobierno regla asuntonan di pueblo, trabao etcetera . . . sino hendenan lo rabia y bira lomba pa Iglesia . . ."

Semper m'a pidi commentario y p'esey mi ta gradecido pa cualkier commentario tambe ora e ta zona menos complaciente. Tumando e commentario na serio mi kier haci algun observacion bao di forma di pregunta largando e contesta na boso mes sano huicio:

— Siendo ciudadano di Corsow y miembro di e communidad aki mi no tin como deber di contribui na mi manera y cu medionan na mi disposicion pa un Corsow mas feliz? pa progreso y bienestar di nos isla? Ta p'esey m'a papia siman pasa riba un cambio necessario di mentalidad pa salba Corsow.

— Hendenan cu ta hanja cu nos padernan mester papia solamente cosnan puro religioso, nan no ta comete e error di parti un hende den dos personalidad distinto: un persona religioso y un persona civil? No ta mesun hende cu ta den problema sea spiritual o material?

— Si un communidad tin problema grandi por ehemplo manera un desempleo creciendo dia pa dia cu consequencianan fatal pa moralidad y existencia di un pueblo, Iglesia y su representantenan por keda afor? Ta realistico di papia cosnan di cielo mientras mundu ta na candela of bo por ofrece hende nan pam spiritual mientras nan no tin pam di cada dia?

— Si manera nos commentarista a bisa tin asuntonan cu ta toca mas tantu gobierno y otronan specificamente Iglesia, no tin cantidad di asuntonan tambe di interes commun, cu ta toca henter un hende spiritualmente y materialmente? por ehemplo: educacion, bida matrimonial y familiar, salubridad, derechonan y debernan social, obligacionnan mutuo di obrero y patrono, responsabilidad pa moral y bienestar di un pueblo en general? Ta mi conviccion sincero cu unavez Iglesia kier y mester sirbi bienestar di hende — y nan ta na mundu pa biba feliz AKIBAO y DESPUES den bida eterna! — ta "e bida akibao" promer cu tur cos mester cay bao di interes y attencion di Iglesia y su representantenan. Iglesia mester ta na warda semper pa defende derecho, berdad, husticia, moralidad, bida y principionan cristian, cualkier camina nan ta den peliger of por ser viola. Ta p'esey hopi bez Iglesia ta bini cu declaracionnan y instruccionnan general dunando y aclarando principionan, normanan y directivanan, cu por sirbi pa soluciona e problemanan actual di un o otro comunidad.

Historia ta sinja

Historia di Iglesia na Antiyas ta sinja claramente cu nunca e padernan huntu cu frater, broeder y soeur no por a keda contentu buscando solamente di salba almanan pa cielo. Semper bay nan a haci tur nan posibel pa promove bienestar material di e pueblo aki segun e principio: duna nan di come promer y papia cu nan riba Dios despues.

Algun ehempel

No ta e padernan a lamta e promer tiendanan cooperativa, fabricanan di sombré, di cabuja, di manteca pa sinja pueblo yuda su mes?

Ta kende a cuminza cu promer vakbond pa chauffeur, pa empleadonan di pakhus, pa obreronan di waaf pa sinja pueblo defende su derecho?

Ta kende a cuminza traha cas di pueblo pa sinja pueblo su derecho riba propiedad?

Di unda e cuater hospital adecuado na Antillas a bini sino di sacrificionan di soeurnan?

Com nos ensenjanza lo a jega na e nivel di awor aki sin e cantidad di frater, broeder y soeur cu na nomber di Iglesia a dedica nan bida na nos hubentud?

Asina nos por sigui papia riba e trabaó grandissimo di Wit Gele Kruis, organisacionnan pa hubentud, Credit Union, Pam pa mi ruman, cos pa nos tur etcetera . . .

Pa evita mal comprendimentu mi no ta menciona tur e bon obranan aki pa broma, pero pa illustra cu en berdad historia ta sinja. Historia semper ta masha instructivo pa nos reconoce berdad, pa nos sinja for di pasado di traha pa un mihor futuro.

Conclusion: Iglesia mester interesa su mes tantu pa hende su felicidad na mundu como pa su felicidad celestial. Esey no kier meen cu Iglesia ni su pastornan tin e pretension di bai sinta riba stoel di politiconan, pero si mester yuda pa laga pueblo pensa y husga kico ta mehor p'e. Cristiannan anto precisamente pa motibo cu nan ta jamá cristian mester ta interesá bibamentu den asuntunan di independencia tambe, pa nos por crea un nacion den cual ta respetá e balornan di persona, di famia, di trabao, di husticia y solidaridad.

M. van LANKVELD

Steenbrekerij-besluit Bonairiaanse eilandsraad vernietigd

WILLEMSTAD. — Als PB 142 is het landsbesluit verschenen van 4 augustus 1975, waarbij het besluit van de Bonaireaanse eilandsraad van 7 april 1975 vernietigd wordt. Het gaat hierbij om het raadsbesluit waarbij onmiddellijke stopzetting van alle dynamietontploffingen en het kraken van stenen door de steenbrekerij in de buurt van Rincon werd gelast. Volgens het vernietigingsbesluit gaat het om een kwestie, welke tot de competentie van het bestuurscollege behoort en niet tot die van de eilandsraad. De kwestie van de steenbrekerij is op het ogenblik weer actueel. Het nog maar pas fungerende bestuurscollege lijkt er op gestrand te zijn.

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuws en verslag W.K. wielrennen o/d baan in Luik; 17.48 platenmuz. door Jan Meyerink; 18.18 Van Heinde en Verre: een culturele rubriek onder redaktie van Gerard Rakers; OND.: In de serie schrijvers - kollektiek "Sash" en gesprek met Lucie Vrede; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

• • • • •

AGENDA BONAIRE

Losse nummers van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij het agentschap Entrejol 153-A.
ADMINISTRATIE:
de heer Esmeraldo George, Entrejol 153-A, tel.: 4222.
CORRESPONDENTIE:
de heer W. van de Hoeven, Bernhardweg 6B, tel.: 8051.

Politie voor alle gevallen: tel.: 8000.
Taxicentrale: tel.: 8845.

BIOSCOOP
THEATER CARIB: 20.30 Peking man.
DIVERSEN
JAYCEESWEEK: 19.15 hersengymnastiek - voor MAVO-leerlingen - via Radio-Hoyer; 20.00 volleybal: politie vs Jaycees.
SPORT
TAFELTENNIS: 20.00 training Jeugdhuis Jong Bonaire.

• • • • •

WOENSDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 11.00 aanget. stukken; 11.15 gewone stukken - Curacao; 16.15 aanget. stukken, 16.30 gewone stukken voor Curacao en Aruba - postkantoor Kralendijk. (N.B.: alle post, bestemd voor het buitenland, gaat via Curacao).

OPENBARE BIBLIOTHEEK: van maandag t/m vrijdag open van 08.00-12.00/15.00-18.00.

SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

HEER BOMMEL EN DE WIND DER VERANDERING

8302

8302. — Toen de roeiboot de klippen gepasseerd was, lag de zee voor hen; glinsterend in de zomerzon. "En nu ferm geroeid," sprak heer Bommel, de daad bij het woord voegend. "In het zuiden wenken de stranden, en hoe eerder we daar zijn, hoe prettiger. De beweging zal je goed doen, jonge vriend. Ik denk wel eens, dat je te veel een zittend leven leidt. Trouwens, het water is zo glad als een spiegel, zodat er geen kunst aan is...." Zijn stem stierf weg, om plaats te maken voor het gepiep van zijn ademhaling. Want, hoewel heer Ollie een veel besproken sportsman is, die als hengelaar zelfs een medaille heeft gekregen, een geoefend roeier is hij niet. "Als u slag houdt, gaat het gemakkelijker," zei Tom Poes vriendelijk. "Zo draaien we alleen maar in de rondte, en veel verder komen we niet." "Ook dat nog," prevelde heer Bommel hijgend. "Verwijten. En het is toch al zo warm. Zonder wind, bedoel ik. Ik had me spelevaren heel anders voorgesteld. Als er nu een fris briesje was..." "Die komt," zei Tom Poes. "Kijk maar naar de lucht; de wind loopt om, ziet u wel? Dat is niet zo mooi." De roeiende heer liet uitgeput zijn riem drijven, en wierp een blik op het uitspansel. "Een aardig gezicht, die drijvende wolkjes," zei hij prijzend. "Wat is daar niet mooi aan?" "Als de wind omloopt, ontstaat er een draaikolk, hier voor de kust," legde Tom Poes uit. "Dat zei de vuurtorenwachter." "Die oude kletste onzin." riep heer Ollie uit. "De eenzaamheid was hem in zijn denkleven geslagen, denk ik. Wie heeft nu ooit van zo'n draaikolk gehoord?"

PAUL VLAANDEREN EN DE TRX 4 AFFAIRE door FRANCIS DURBRIDGE

PAUL VLAANDEREN
VLAANDEREN RECONSTRUEERT DE ZAAK...
NORRIS, IK MEEN DAT JIJ NOVORKI NAAR HET DIRECTIEKANTOOR - EN DE PRIVÉ-VERTREKKEN DAARACHTER - BEGELEIDDE
DAT KLOPT.
GOED, DAN RECONSTRUEREN NORRIS EN IK DAT VOORVAL, TERWIJL DE ANDEREN TOEKIJKEN.
WAT GEBEURDE ER, ALEC?
WEL, IK WEES HEM DE WEG, LIET HEM HIER EN GING NAAR JULLIE TERUG.
38-55

Tiffany Jones

HEB. JEUGDLIEFDES ZIJN VERRADERLIJK!
12-60

Nieuwe Daf heet Volvo

BEESD — [illegible] geleden na het bekend worden van de samenwerking tussen Daf en Volvo al vermoeden, is nu een feit geworden. Het Zweedse autoconcern Volvo, dat een meerderheidsbelang heeft in de DAF-personenautos, gaat voor 1976 een gewijzigde versie van de DAF 66 op de markt brengen met als aanduiding Volvo 66. Deze kleine Volvo wordt leverbaar in de DL- en GL-versie, beide in Sedan- en stationcaruitvoering.

Volvo heeft vandaag (maandag) alle bijzonderheden over de nieuwe auto bekend gemaakt. De Volvo 66 is in technisch opzicht het concept van de DAF 66, maar de auto heeft een forser uiterlijk gekregen, talrijke veiligheidsvoorzieningen en werd uitgerust met een nieuw schakelmechanisme. Andere kenmerken zijn onder meer: zwarte met kunststof beklede bumpers, voorruit van gelaagd glas, nieuwe grille (met Volvo-embleem), nieuw stuurwiel, vaste hoofdsteunen op de voorstoelen, betere roestbescherming, start-beveiligingsvoorziening, nieuwe deurknoppen en een verhoogd laadvermogen.

Het motorenprogramma bestaat uit de van Renault afkomstige 4-cilindermotoren, te weten de 1100cc (47 din/pk) en de 1300cc (57 din/pk) motor. De produktie van de Volvo 66 zal in september bij Volvo car b.v. In Born beginnen, waarna de levering begin oktober bij de Daf en Daf/Volvo dealers van start gaat. Overigens wijst de importeur in Beesd erop, dat de DAF 66 (zonder nieuwe bedieningsautomaat, nieuwe grille en bumpers) voorlopig nog in produktie blijft, evenals het type 46. In de loop van september zullen de prijzen van zowel Daf als Volvo bekend worden gemaakt. Het ziet er naar uit, dat met een reële prijsverhoging van circa vijf pct. rekening moet worden gehouden.

Een oude kwaal bij de DAF is in de nieuwe Volvo 66 verholpen: bij het starten gaat de auto niet direct langzaam rijden. Het nieuwe schakelmechanisme heeft zoals bij iedere automatische transmissie drie standen: de voorste positie r(everse) (dit betekent achteruit), de middelste N(eutral) en de achterste D(rive). De ingebouwde startbeveiliging zorgt ervoor, dat de motor alleen in de neutraalstand kan worden gestart. Om in de R-stand te komen dient eerst een knop in de hendel te worden ingedrukt. De nieuwe Volvo 66 voldoet aan de in Europa gestelde eisen op het gebied van veiligheid. Zowel in Nederland als in Zweden werden uitgebreide testproeven genomen.

Volvo heeft voor 1976 ook haar eigen programma op tal van punten gewijzigd. De 240-serie kregen een nieuwe versnellingsbak (M45), de remleidingen zijn nu van een koperlegering en de uitlaat is voor een deel van aluminium, hetgeen de levensduur ten goede komt. Het motorvermogen van de 244 en 245 dl is verhoogd tot 100 din/pk. De 260-serie is uitgebreid met een stationcar, de 265 dl, die is voorzien van een nieuwe carburatieversie van de V6-motor met een vermogen van 125 din/pk. De levering van de stationcar start begin volgend jaar, evenals die van 26 dl, welke eveneens is uitgerust met de 125 din/pk motor.

Een nieuw gezicht in de 260-versie is de 264TE, een verlengde GL-uitvoering met 140 din/pk motor. Deze uitvoering biedt plaats aan vijf personen (behalve de bestuurder) en is bijzonder comfortabel en exclusief uitgerust. Deze auto is speciaal bedoeld voor representatieve doeleinden. De produktie ervan start begin volgend jaar.

WILLEMSTAD — Mullet bay op Sint Maarten verwacht een goed seizoen, zo blijkt uit een bericht in het Sintmaartense weekblad New Age. Volgens Mullet bay — functionaris Herb Mercer heeft men het slechtste seizoen achter de rug. Hij waarschuwde ervoor dat arbeidsonrust de goede verwachtingen teniet zou kunnen doen.

NCB tegen sluiten 39 pensions in Amsterdam

UTRECHT — Het besluit van B en W van Amsterdam over te gaan tot sluiting van 39 pensions voor buitenlanders wegens brandgevaar, kan geen genade vinden bij de werkgroep huisvesting van het Nederlands centrum buitenlanders (NCB).

Men is al jarenlang op de hoogte van het feit dat er brandgevaarlijke pensions bestaan. Als men toen snel voor behoorlijke adequate woonruimte had gezorgd, was het probleem waarschijnlijk al uit de wereld geweest, verklaarde het NCB' Er is in feite niets gebeurd. Alleen als er een fikse brand of rel uitbreekt, kondigt men weer eens een maatregel aan. Onder de huidige omstndigheden keurt het NCB de maatregel dan ook af. Het NCB ziet liever dat de gemeente Amsterdam op korte termijn nieuwe woonruimte voor buitenlanders gaat creeren op grond van de nota van staatssecretaris Van Dam m.b.t. de huisvesting van alleenstaanden en tweepersoons huishoudens.

De Nederlandse samenleving heeft helaas nog weinig begrip voor de woonproblematiek van de buitenlandse werknemers, aldus de werkgroep huisvesting van het NCB. Dit bemoeilijkt bij de gemeentelijke instanties de beleidsontwikkeling op dit punt. De meeste gemeentebesturen, waaronder dat van Amsterdam, hebben tot nu toe gefaald in hun beleid ten aanzien van een behoorlijke huisvesting van gastarbeiders.

De twee woonoordenin de hoofdstad, die B en W voor de eerste opvang willen gebruiken, bieden volgens het NCB weinig soelaas. Een van de kampen (Fatih) moet op korte termijn sluiten i.v.m. de aanleg van een weg en de tussenhaven kan maar een beperkt aantal mensen onderdak bieden.

Werkloosheid neemt toe in EEG

BRUSSEL. — In de negen landen van de Europese economische gemeenschap (EEG) neemt de werkloosheid nog steeds toe terwijl er geen tekenen zijn dat er spoedig verbetering in de situatie zal komen, zo blijkt uit het jongste economische rapport van de Europese commissie. Opvallend is volgens het rapport dat de werkloosheid onder vrouwen in sommige landen sterker toeneemt dan onder mannen. Dat is vooral het geval in Engeland, Italië en Ierland.

De gebruikelijke vermindering van de werkloosheid in de zomermaanden heeft zich dit jaar niet voorgedaan, al kan wel worden gezegd, dat de toeneming van de werkloosheid door het seizoenwerk is vertraagd. Uit het rapport blijkt verder dat de consumentenprijzen in de EEG blijven stijgen. De grootste stijging vertonen de prijzen van vlees en graan. De balans van de handel tussen de gemeenschap en landen erbuiten blijft zich gunstig ontwikkelen.

Geen overdracht macht aan zwarten in Rhodesie

VICTORIA FALLS — Premier Ian Smith van Rhodesie heeft zaterdag verklaard, dat hij nimmer de macht zal overdragen aan welke zwarte meerderheidsregering dan ook.

In een rede bij Bulawayo zei de Rhodesische premier, dat hij één ding zeer nadrukkelijk wilde onderstrepen: Wij hebben in Rhodesie nooit een beleid gehad om ons land over te dragen aan enige zwarte meerderheidsregering en voorzover het mij betreft zullen wij een dergelijk beleid ook nimmer hebben.

Smith zei verder, dat als de besprekingen van vandaag met de Afrikaanse nationale raad (ANC) zouden mislukken, Rhodesie zijn nieuwe koers zou inslaan. (Volgens waarnemers is dit een kennelijke zinspeling op de plannen van Smith, de anti-guerrillaactie in Rhodesie op te voeren en tegelijkertijd te streven naar een regeling met Afrikanen buiten de ANC).

Beurs van Amsterdam

amsterdam beurs: datum: 25 aug 75

7 pct ned 66	89.50
akzo	34.70
heinekens bel en beh	138
heinekens bier	150
hoogovens	51.70
h v a	61.50
philips	24.40
unilever	105.20
kon olie	95.50
k l m	54
k n s m	140
v ommeren	266.50
scheepvaart unie	114.80
a b n	unq
nat nederlanden	81.20
alb heijn	101.50
amro bank	72.50
bergos	149
v berkel	119
bols	83.50
bredero ver bedr	324
buehrmann tetterode	61
bijenkorf beh	82
calvé	142
cur handelmij	167
elsevier	456
fokker	38.40
v gelder	61
gist-brocades	59.10
vd grinten	174
hagemeijer	76.30
internatio-muller	49.50
kon ned papier	52.80
naarden	49
o g e m	25.80
pakhoed	143.80
rijnschelde	172
e m s	16.80
scholten-honig	59.20
v m f	172
ver ned uitgeversbedr	83.50
werelhaven	93
wessanen	82.20
ant-brouwerij	unq
ant-verf	131
aruba electra	120bied
sur brouwerij	unq
converto	520
goldmines	210
ika bel mij	135
nefo	70.50
robeco	179.50
rolinco	126.70
alcan alum	63.5
ned ant 7 3/4 '71	unq
ned ant 6 1/2 '67	unq
ned ant 5 '60	91bied
ned ant 4 1/2 '59	unqq
ned ant 4 1/2 '62	unq

anp/cbs indices (1970=100)

inter concerns	71.1
industrie	94.9
scheep- en luchtvaart	117.8
bankwezen	192.6
verzekeringswezen	102.2
handel e.a.	106.5
algemeen	99.7

Nieuw SM-blad in de maak

WILLEMSTAD — Blijkens een bericht in het Sintmaartense weekblad New Age gaat er een nieuw blad verschijnen op Sint Maarten en wel The St. Maartener. Voorlopig verschijnt het blad op dinsdag en vrijdag; de bedoeling is dat het een dagblad wordt. De bedoeling is dat men zich politiek en godsdienstig onafhankelijk opstelt.
Managing director en uitgever is Michael Gumbs, mevrouw Gumbs is hoofdredactrice.

Ant. jury voor Sticusa letterkunde-prijsvraag

WILLEMSTAD — In overleg met de Antilliaanse minister voor Sport, recreatie en Cultuur is door het bestuur van de Sticusa de jury aangewezen voor toekenning van de prijs voor letterkunde voor 1974, welke door deze stichting is ingesteld voor Surinaamse en Antilliaanse schrijvers. Voor wat de Antillen betreft bestaat de jury uit voorzitter Luis H. Daal en de heren Pierre A. Lauffer en Carel de Haseth. Zo blijkt uit een bericht in de Antilliaanse nieuwsbrief. Het ligt in de bedoeling, dat zeer binnenkort de keuze bekend gemaakt zal worden. Naast de hoofdprijs van drieduizend gulden zullen er dit jaar nog twee aanmoedigingsprijzen van duizend gulden worden toegewezen.

FRENTE VOORSTANDER VESTIGING MEDITERRANEE

Godett beschuldigt Diaz van diefstal stukken

Raadsvergadering eindigt op bureau van recherche

WILLEMSTAD – De vorige week woensdag geschorste openbare eilandsraadsvergadering, welke gisteravond werd voortgezet is na een half uur vergaderen, geëindigd op het bureau van de recherche, waar verschillende raadsleden een verhoor werd afgenomen door de hulp-officier van Justitie, hoofdinspecteur van politie W. Tweeboom. De vergadering werd door gezaghebber vroegtijdig gesloten, nadat de meerderheid van de raad een voorstel van Frente-leider Wilson Papa Godett had ondersteund om de vergadering te schorsen en een onderzoek in te stellen over de wijze hoe het DP-raadslid aan een stuk van het BC was gekomen. Volgens Godett was er hier een strafbaar feit gepleegd, namelijk verduistering van BC-stukken. Op dat moment citeerde het DP-raadslid Diaz uit een verslag van een gesprek dat op 23 juli j.l. had plaatsgevonden tussen de Kamer van Koophandel en Nijverheid en de Vereniging Bedrijfsleven Curacao en gedeputeerde drs E. Kleinmoedig o.m. belast met de portefeuille van Toerisme.

Diaz werd tas ontnomen

Na de schorsing verplaatste het toneel zich naar de gangen van de raadszaal waar Godett min of meer met geweld Diaz diens diplomatentas ontnam. Triomfantelijk verscheen Godett daarmee in de raadszaal en graaide naar hartelust – omringd door Frente en PSD-raadsleden en het BC waarbij hij krachttermen gebruikte – in de tas van Diaz.

Daarbij bleek dat er in de tas van Diaz stukken waren van o.m. een copie van een telegram dat gedeputeerde Tolinchie Pieters naar de president van club Mediterranee, Gilbert Trigand, gestuurd had waaruit bleek dat Frente voorstander was van een vestiging van deze club op Curacao. In de op woensdagavond gehouden raadsvergadering had gedeputeerde Eric Kleinmoedig publiekelijk verklaard, dat nadat hij het contract had gelezen dat in het Frans was opgesteld het hem gebleken was dat een en ander niet winstgevend was voor het eiland en de gemeenschap. Verder bevond zich in de tas ook contract van de club Mediterranee en een copie van een brief van Dragan Vitcovic, general manager van Flamboyant Sands hotel, gericht aan gedeputeerde Eric Kleinmoedig. waarin het hotel het BC om een lening van f. 250.000,– vraagt om de salarissen van de werknemers tot november te kunnen betalen.

Overigens bracht de heer Vitcovic gisterenmorgen tijdens een persconferentie dit verzoek ter sprake.

Ook het verslag van de bespreking tussen de KvK en VBC en gedeputeerde Kleinmoedig en een stuk t.a.v. een delegatie uit Barbados dat in Caracas over het toerisme had gesproken bevonden zich in de tas. Al deze stukken werden door Godett eruit gehaald, die hij later overhandigde aan de recherche.

Klachten

Ondertussen had Diaz een klacht ingediend bij de recherche van diefstal van stukken uit zijn tas. Kort daarop verscheen hij danook in de raad met twee rechercheurs. Godett op zijn beurt diende als burger, zoals hij het noemde, een tegenklacht in wegens verduistering, heling en ambtsmisdrijf van eilandstukken. De geschorste vergadering werd toen voortgezet op het recherchebureau waar door inspecteur Tweeboom verhoren werden afgenomen van de raadsleden.

Aanleiding van de rel tussen Godett en Diaz was het debat dat zich aan het begin van de avond ontspon toen het DP-raadslid uit het verslag van het gesprek dat op 23 juli op verzoek van gedeputeerde Kleinmoedig had plaatsgevonden tussen hem en de Kamer en het Bedrijfsleven. Op de vergadering van woensdag waar gesproken werd over de situatie van het toerisme in het algemeen en van de plaatselijke hotels in het bijzonder had gedeputeerde Kleinmoedig op een vraag van Diaz of er een gesprek met de KvK en Bedrijfslevent en VBC had plaatsgevonden over het toerisme verklaard, dat hij een slechts kennismaking met hen had gehad en dat hij niet van plan was te praten met groepen alleen.

Verontrust

Met het verslag bewees Diaz het tegendeel. Daarvóór had hij opgemerkt dat de DP de vergadering niet had aangevraagd met de bedoeling om de schuld van het achteruitgaan van het toerisme af te schuiven op welke gedeputeerde dan ook. De DP wilde slechts de mening van het BC vernemen daar men verontrust was over het toerisme en wat het BC gaat doen om hierin een verbetering aan te brengen. Gedeputeerde Kleinmoedig, aldus het DP-raadslid, heeft echter bij de beantwoording gesteld dat de DP de schuld over het slechte toerisme op anderen wil afschuiven. De DP ging Diaz verder is niet naar de vergadering gekomen om goedkope politiek te bedrijven. Wat wij willen is dat een ieder meewerkt om de situatie rond het toerisme te verbeteren.

Vervolgens had Diaz kritiek op gedeputeerde Kleinmoedig, die volgens hem niet was ingegaan op vele van zijn vragen. De vragen die de gedeputeerde beantwoord had hielden een contradictio in.

Diaz wilde toen van het BC weten wat de gedeputeerde met "stay-over-toerisme" bedoelde. Zijn dit ook mensen die hier zes maanden blijven. Nadat hij opgemerkt had dat het slecht ging met het toerisme en dat deze een afgrond nabij was, stelde hij dat hij niet geloofde dat men de antwoorden van gedeputeerde Kleinmoedig serieus kan opvatten. Met het Standford Research Institute rapport in de hand toonde hij duidelijk aan dat het toerisme op Curacao sinds 1973 bergafwaarts was gegaan. Hij gaf de gedeputeerde dan ook de raad het SRI-rapport niet driemaal, doch zesmaal te gaan lezen.

Verslag

Het DP-raadslid kwam toen met een verslag van een gesprek dat op 23 juli had plaatsgevonden op verzoek van gedeputeerde Kleinmoedig met de Kamer en het Bedrijfsleven over het toerisme. Uit het verslag citeerde Diaz letterlijk. Gedeputeerde tevens raadslid Cijntje (PSD) die inzag dat indien Diaz door zou gaan met het oplezen van het verslag dit misschien niet zo prettig zou zijn voor zijn college vroeg Kleinmoedig in een punt van orde het woord.

Zo wilde hij van de gezaghebber weten of dit stuk geen intern stuk was. Gezaghebber Kibbelaar reageerde hier op en stelde dat dit stuk hem niet bekend was. Godett vroeg daarop het woord en vroeg de raadsvoorzitter de vergadering te willen schorsen om een onderzoek te laten instellen hoe Diaz aan dit stuk was gekomen. Dit verzoek werd meteen door de meerderheid van de raadsleden ondersteund. De gezaghebber schorste toen de vergadering tot nader orde.

Toen Diaz kort daarop de vergaderzaal verliet werd hem door Godett zijn diplomatentas ontnomen.; waarna beide raadsleden een aanklacht bij de recherche indienden. Naar de Amigoe heeft vernomen heeft gezaghebber Kibbelaar op verzoek van gedeputeerde E. Cijntje en Frenteleider Wilson Godett tevens adviseur van de BC, een onderzoek laten instellen hoe stukken van het BC in bezit van Diaz zijn gekomen. In een gesprek dat de Amigoe gisteravond voor het recherchebureau had met gedeputeerde Kleinmoedig merkte deze op dat er zowel op administratief, justitieel en politioneel gebied een onderzoek zal worden ingesteld. Voor het recherchebureau was er een toeloop van het publiek, waar heftig gediscussieerd werd over het een en ander.

Later op de avond, verscheen ook dr. Boeli van Leeuwen, adviseur van het BC, gekleed in sporttenue op het recherchebureau.

In een gesprek dat de Amigoe vanmorgen had met het DP- A. Diaz, merkte deze op dat hij vrijwillig meegewerkt had aan het onderzoek. „Als lid van de eilandsraad, ben ik parlementair onschendbaar en ik heb geen enkele rekenschap te geven aan gedeputeerde Cijntje, gezaghebber Kibbelaar of wie dan ook," aldus de heer Diaz.

„Geheim" verslag van gesprek Kleinmoedig

WILLEMSTAD – De Amigoe heeft beslag weten te leggen op een kopie van het stuk dat gisteravond door Frente-partijleider Papa Godett van het DP-raadslid Agustin Diaz werd afgepakt. Het is een „geheim" verslag van een gesprek van gedeputeerde drs E. Kleinmoedig met de Kamer van Koophandel en de VBC. Wij citeren hierbij de letterlijke tekst van het verslag:

Verslag gesprek met Ged. Kleinmoedig.

Op verzoek van ged. Kleinmoedig is een vergadering belegd op 23 juli 1975 om te praten over toerisme. Hiervoor waren, naast leden van de K.v.K. en VBC ook uitgenodigd, personen die nauw betrokken zijn bij dit bedrijf. Deze geste is lofwaardig geweest om aldus zijn „goodwill" te tonen, doch overigens zijn de voorstellen die hij meebracht of althans probeerde over te brengen aan de aanwezigen niet gelukt. Een voorbeeld: een restaurant opzetten op de vlakte van San Pedro met de mogelijkheid van buggy's en paard en ezelrijden. Over de cri du jour om het toeristenbureau op te doeken en een andere instelling daarvoor in de plaats te stellen, deelde de Gedeputeerde mede dat alléén hij hierover te beslissen had en dat hij redenen had (processen via ambtenarenrechter) om aan dit bureau niets te wijzigen. Alle klachten welke via het toeristenbureau ingediend zouden moeten worden, kunnen thans direct aan hem gerapporteerd worden en hij zal voor de nodige akties zorgdragen. De gedeputeerde stelde van minder belang de bezetting van de hotels en hechtte meer waarde aan de omzetten van de handel welke bereikt kunnen worden middels koopkrachtige zuidamerikaanse toeristen zoals Argentijnen en Brazilianen. Alles wordt op deze twee landen ingezet om dit doel te bereiken.

De aanwezigen zijn niet overtuigd van Argentinië maar wel van Brazilië en daarom belooft de heer Mauricio Jr de mogelijkheid te zullen bekijken om de gelden welke thans gereserveerd zijn voor de promotion van „Curazao de Corazon" in Venezuela, of deze gebruikt zouden kunnen worden voor de promotion van Brazilië. Desgevraagd deelt de gedeputeerde mede dat voor eerdergenoemde promotion hij de beschikking heeft gekregen over $ 15.000,–. De gedeputeerde zou ook met de vakbeweging spreken en de aanwezigen hopen dat hij een volgende keer met een meer gericht doel zal komen. Tenslotte deelde de gedeputeerde mede, dat op de Handelskade geen publieke urinoir zal komen, dit is de mening van het huidige B.C."



Persmuskiet

WILLEMSTAD – Hoofdinspecteur W. Tweeboom oordeelde het maandagavond op het Wilhelminaplein nodig te spreken over "persmuskieten". Dit gebeurde waarschijnlijk in het kader van het nauwer aanhalen van de betrekkingen tussen politie en het publiek en met name ook met de pers. Als dit de manier is, kunnen we best een handje helpen door te gaan praten over „cachó di gobierno". We weten niet of dit door de heer Tweeboom op prijs gesteld zal worden. In feite doen politie en pers allebei hun werk. Om elkaar dan te gaan uitschelden lijkt ons niet de aangewezen manier, maar als het moet....

Voor geval leerkrachten zich mengen met zaken van ouders

Strenge maatregelen door Fedema aangekondigd

WILLEMSTAD – Federashon di mayornan (Fedema) heeft in een brief aan gezaghebber A.E. Kibbelaar zijn grote teleurstelling uitgesproken over het feit dat het bestuur van de leerkachten die zich in alle mogelijke zaken mengen, welke hen niet aangaan, zijn eisen ingewilligd ziet via een of andere gezagsdrager. Fedema doelt daarbij op de vergadering welke Osculda morgen (woensdag) avond houdt met onder meer de leerkrachten om te komen tot een Centrale organisatie van ouders van schoolgaande kinderen Morgen gaat men de leerkrachten over dit plan inlichten. Fedema schrijft hierover aan de gezaghebber en noemt in deze brief ook ged. W. Franco, die steeds maar om geduld en begrip vraagt bij Fedema. Mochten de leerkrachten echter een organisatie gaan opzetten van ouders van schoolgaande kinderen, dan kondigt Fedema harde maatregelen aan.

Volgens Fedema gaan de schoolhoofden morgen bedoelde Centrale organisatie oprichten (volgens Osculda is het een voorlichtingsavond, red.). Net zoals een vakbond van leerkrachten exclusief door de leerkrachten wordt opgericht, aldus Fedema, zo staan wij er op dat de organisatie van ouders door de ouders zelf wordt opgericht. Verder vraagt Fedema de gezaghebber of hij het er mee eens is, dat er in een kleine gemeenschap welke Curacao is geen plaats is voor twee van dergelijke organisaties. De hoofden van scholen die willen gaan werken aan een andere organisatie van ouders bewijzen hiermee vooraf dat zij van kwade wille zijn en dat zij de politiek van „verdeel en heers" willen toepassen: onenigheid brengen onder de ouders, die door Fedema tot een eenheid gebracht zijn.

In plaats dat ged. Franco, aan wie Fedema zijn medewerking had toegezegd, aldus Fedema, probeerde een toenadering tot stand te brengen tussen leerkrachten en ouders heeft hij er de voorkeur aan gegeven andere instructies op te volgen. Fedema zegt dat men er van overtuigd is, dat de gezaghebber begrip kan opbrengen dat Fedema strenge maatregelen zal nemen als de hoofden van scholen, die lid zijn van de vakbond, het riskeren zich te mengen met zaken, die de ouders aangaan. Daarom doet men een dringend beroep op de gezaghebber in deze kwestie.

Afschriften van deze brief zijn gestuurd aan de minister van Onderwijs, de gedeputeerde voor Onderwijs en het Centraal schoolbestuur.

Vitkovik: aan motivatie personeel moet veel worden gedaan

VOORUITZICHTEN HOTELWEZEN NA NOVEMBER NIET ONGUSTIG

Lening kwart miljoen moet Flamboyant op been helpen



Flamboyant-hotelmanager Vitkovik licht de pers de situatie rond het hotelwezen op Curaçao toe.

WILLEMSTAD. – Hotel Flamboyant heeft bij de eilandelijke regering een verzoek ingediend om op korte termijn f. 250.000,– in de vorm van een lening te krijgen. In geval dit verzoek niet wordt ingewilligd zal het hotel spoedig moeten sluiten of zijn activiteiten drastisch verminderen. De heer Conforti, eigenaar van het Flamboyant Sands hotel, is door persoonlijke omstandigheden, niet meer in staat geld in het steeds met verlies werkende hotel te steken. Dit deelde de heer Vitkovik, manager van Flamboyant Sands, aan de lokale nieuwsmedia tijdens een persconferentie in het hotel mee.

Volgens de heer Vitkovik heeft de toeristen-industrie haar dieptepunt bereikt. De reden hiervan kan zowel hier te lande als in het buitenland gezocht worden. De heer Vitkovik zei zelf genoeg ervaring (9 jaar) in de hotelbussiness in het Caribisch gebied te hebben dat hij het panorama goed kon overzien. Nu de situatie ook in de Verenigde Staten, waarvan de onderdanen voor 83.9 percent voor het toerisme van het Caribisch gebied zorgen, niet zo best is doen al de eilanden hun uiterste best om toch zoveel mogelijk van de weinige Amerikanen die nog in het gebied met vakantie gaan als gast te ontvangen. Volgens hem moet de regering drastische maatregelen nemen om Curaçao meer verkoopbaar te maken. Straten moeten flink worden schoongemaakt en vooral het vliegveld moet steeds netjes zijn. Ook aan de recreatie van de toeristen moet men iets gaan doen. Hij vond dat juist wanneer de situatie er niet zo rooskleurig uit zag, er iets gedaan moest worden om dit te verbeteren.

Nadat hij over de verschillende problemen van het toerisme had gesproken, vertelde de heer Vitkovik over de situatie van zijn eigen hotel. Volgens hem moest er nog een heleboel aan motivatie van de werknemers gedaan worden. Deze moesten beter beseffen dat hun werk uitsluitend service geven omvat. De motivatie moest van kindsbeen af in de gezinnen worden bevorderd, betoogde hij. De militante houding van de vakbond stond deze motivatie enigszins in de weg, aldus de heer Vitkovik. Met een dagelijks absenteïsme van 10 percent en een grote lijst van laatkomers waartegen men niets kon doen, werd de situatie ook niet geholpen. In dit verband memoreerde de heer Vitkovik dat hij werknemers had die wel meer dan 8 waarschuwingsbrieven hadden gekregen, maar die hem gewoon uit lachten omdat ze wisten dat ze geen ontslag konden krijgen. Volgens hem moet er van overheidswege maatregelen komen om deze situatie te verbeteren.

Hij had persoonlijk niets tegen de ontslagwet maar het moest ook niet zo zijn dat de werknemers steeds konden doen wat ze wilden.

Nu is het zo, dat het hotel al geruime tijd zijn schulden aan de lokale crediteurs niet heeft kunnen betalen. Men had hierdoor de eilandsregering benaderd met het verzoek het hotel een lening groot f. 250.000,– te verschaffen. Als dit verzoek niet ingewilligd wordt, dan zal de situatie volgens de heer Vitkovik alleen verslechteren. Als er één lokaal hotel moet sluiten, zal dit een negatief effect hebben op de bedrijvigheid van de resterende hotels. Ook zal dit in alle publiciteitsmedia van het buitenland worden gesignaleerd.

Lof had de heer Vitkovik voor de onlangs door gedeputeerde Kleinmoedig ingestelde commissie die de toeristen-industrie zal moeten bijstaan. Hij toonde zich er tenslotte van overtuigd, dat in geval de lening wordt gegeven, men het wel zou redden tot november. Voor wat betreft de daaropvolgende maanden deelde de heer Vitkovik mede dat het er toch goed uitzag, vooral door de onlangs door de Civil Aeronautic Board, C.A.B., goedgekeurde charterregeling die de hotelindustrie op de Antillen zeker ten goede zou komen.

Pietersz wordt morgen beeidigd als wnd-gezaghebber

WILLEMSTAD. – Naar de Amigoe verneemt wordt Frente-gedeputeerde Toolinchi Pietersz morgenochtend om half tien door gouverneur Leito beëdigd als waarnemend-gezaghebber van het eilandgebied Curaçao.

Prof. Odell had onderhoud over olie-exploitatie

WILLEMSTAD – Premier Evertsz heeft vanmorgen besprekingen gevoerd met de deskundige op het gebied van oliewinning en marketing prof. dr. Peter Odell en regeringsadviseur voor oliezaken Clark Gomez Casseres. Daarbij werd gepraat over de exploitatie door Weeks Natural Resources in het gebied van de Saba-bank.

Heruitzending Karma na Korsow

WILLEMSTAD – TeleCuracao zendt vanavond (dinsdag), blijkens de mededeling, op veler verzoek de productie Karma na Korsow uit, waarin filmer-journalist Wilbert Tecla, de kunstschilder-dichter Felix de Rooy en de zanger Ced Ride samenwerken. Voorafgaande aan de film zendt TeleCuracao een vraaggesprek uit met de drie kunstenaars. Het vraaggesprek duurt een half uur evenals de film en begint om tien uur. Over de eerste uitzending van Karma na Korsow schreef Amigoe-recensent Wim de Waal dat het een geslaagde boodschap is. Hij sprak de hoop uit, dat plaatselijke kunstenaars elkaar meer op een dergelijke manier zouden kunnen vinden.

Evertsz bij bevordering onderscheiden

WILLEMSTAD – De heer Ezequiel Diaz Silva die als attaché voor culturele en perszaken is verbonden aan het Venezolaanse consulaat-generaal op Curaçao heeft tegenover de Amigoe verklaard dat het feit dat premier Evertsz vorige week bij het bezoek van minister Escovar Salom tot de orde Fransisco de Miranda en primera clase is onderscheiden protocollair juist is.

De heer Evertsz was als drager van dezelfde orde maar dan „tercera clase" bij bevordering onderscheiden. Bij het bezoek indertijd van president Rafael Caldera had de heer Evertsz de orde gran oficial del Libertador ontvangen in de „segunda clase". Volgens de Venezolaanse attaché was de nu ontvangen onderscheiding hoger dan deze orde.

Dragers van de orde Fransisco de Miranda primera clase op Curaçao zijn mevr. Da Costa Gomez en de heren J.J. Beaujon, M. F. Henriquez, A. E. Kibbelaar, R. Moreno, drs. R. F. McWilliam en nu ook J. Evertsz.

Sacharovs testament

ROME. — Het conservatieve Milanese dagblad Il Giornale Nuovo is begonnen met de publicatie van het politieke testament van de Russische geleerde Andrej Sacharow, getiteld Het vaderland en de wereld. Het boek, waarvan Sacharow zegt dat het zijn laatste geschrift zal zijn, is meegebracht door zijn vrouw, die voor een oogoperatie in Italië verblijft.

Sacharow schrijft: De wereld heeft behoefte aan demilitarisering, aan vederzijdse openheid van de volkeren, internationalisering, vrije uitwisseling van informatie, openbaarmaking van alle gebeurtenissen, internationale verdediging van de maatschappelijke en burgerrechten van de mens. De landen van de derde wereld moeten alle hulp ontvangen.

Zij moeten anderzijds hun deel van de verantwoordelijkheid dragen voor de toekomst van de wereld, de grootste aandacht schenken aan de ontwikkeling van hun produktie en ophouden met oliespeculaties. Deze weg moet volgens Sacharow de mensheid behoeden voor het gevaar van een atoomoorlog, van de honger, milieurampen, en ontmenselijking. Hij waarschuwt de westerse intelligensia zich geen illusies te maken over de poltiek van de Soviet-Unie. Hij verwijt het westen dat het zich niet realiseert wat er schuil gaat achter het gezicht van de Sovjet-maatschappij. Die onbekendheid met de mogelijke gevaren van het Sovjet-totalitarisme verklaart volgens Sacharow veel van de westerse illusies.

Amin wil modern tuig voor bevrijding Afrika

LONDEN — Radio-Oeganda heeft zaterdag gemeld, dat president Amin van Oeganda de Sovjet-Unie heeft verzocht, haar militaire en financiele hulp aan de bevrijdingsbewegingen in Afrika op te voeren.

Amin deelde de Sovjet-ambassadeur in zijn land mee, dat hij later een bezoek aan de Sovjet-Unie zal brengen. Hij zou de Sovjet-partijleider Brezjnev er toe bewegen de modernste wapens te leveren aan de bevrijdingsbewegingen ten behoeve van de bevrijding van zuidelijk Afrika, met inbegrip van Namibie.

Streven naar nieuw bestand in Angola

LOEANDA — Vertegenwoordigers van de MPLA (Volksbeweging voor de bevrijding van Angola), de FNLA (Nationaal front voor de bevrijding van Angola) en de Unita (Unie voor de algehele onafhankelijkheid van Angola), zijn vrijdag en zaterdag in Sa Da Bandeira, in het uiterste zuiden van het land, bijeengeweest om te onderhandelen over een bestand.

Zaterdag verluidde uit Portugese militaire bron, dat de strijd tussen de drie bewegingen in Angola in de loop van de dag was verminderd, behalve in het gebied Caxito, 60 km ten noorden van Loeanda, waar de reeds weken durende gevechten tussen troepen van de FNLA en die van de MPLA voortduren.

Troonpretendenten maken ruzie

MADRID — Prins Michel van Frankrijk, een zoon van de graaf van Parijs, bestrijdt de Franse dynastieke aanspraken van Don Alfonso van Bourbon-d. Ampierre, hertog van Cadix en echtgenoot van een kleindochter van generaal Franco.

De hertog van Cadix is na de dood op 20 maart in Sankt Gallen in Zwitserland van zijn vader, de Infant don Jaime van Bourbon-Bourbon, onder de naam Alphonse II en hertog van Bourbon, door monarchisten in Frankrijk die niet de graaf van Parijs als troonpretendent erkennen, erkend als erfgenaam van de Franse troon.

Prins Michel van Orleans, die in 1967 beneden zijn stand en zonder de instemming van zijn vader trouwde met een Franse journaliste, verklaarde tegenover het Spaanse weekblad Cambio-16: De hertog van Cadix is geen lid van het Franse vorstenhuis en kan zich dus niet met onze zaken inlaten omdat ze niet de zijne zijn. De enige die terzake autoriteit heeft, is het hoofd van het Maison de France, mijn vader, de graaf van Parijs.

Don Alfonso werd na zijn huwelijk met een kleindochter van Franco door deze tot hertog van Cadix benoemd.

Zoekertjes

verschijnen dinsdags en vrijdags

fl. 3,50 tot 10 woorden.

elk woord meer f. 0.25 UITSLUITEND à CONTANT

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

TOYOTA COROLLA SL 1972 f 3000— Trinidadweg 61 - Buena Vista

VALIANT Signet 200 Automatic i z g.st f. 1800,— cash. Granaatappelweg 109. Tel. 37229.

JAVELIN 1973 Automatic, powersteering. Seroe Fortunaweg 218. Tel. kantoor 53623 (7.30—13.00). Hr. Meulen.

ZITKAMERSET best. uit 4 stoelen + 1 tafeltje. Kleermakersweg 36, tel. 54026.

KINDERWAGEN, rotanwieg, La-Fayette versterker. Rooseveltweg 447. Tel. 81591.

SUBARU Coupé GSR i.z.g.st. f. 3,700,— cash. Te bezichtigen: Jan Erasmusstraat 4. Tel.: 25777 - 25656.

ZITKAMERSTEL f. 400,—. Frederikstraat 148.

TOYOTA Celica fully equipped cu facil condicionnan di pago. Informacion: Schottegatweg-West 52.

CITROEN AMI vooronderdelen. Vaatwasmachine; vraagprijs f. 700,—. Sonic Stereo Tuner Ampl. + 2/40 watt boxen f. 600,—. Rooseveltweg 301. Tel. 82560.

ISUZU Florian Bouwjaar 1971 f. 2000,—. Montserratweg 11. Telefoon: 43131.

FORD Escort 1971. Bahamasweg 45. Tel.: 43983.

FORD Fairlane XL-SS 1967 i.g.s. Burgandy, automatic, console, stereo radio taperecorder. Tel. 23687.

R12 station, gedeeltelijke inboedel, roestvrij stalen aanrecht. Sparrenweg 11. Julianadorp. Tel. 82939.

TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

WOONHUIS tot f. 35.000,—. Liefst buiten de stad. Tel. 54665.

EEN heren-of damesfiets i.g.st. Tel. 35525.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

GEMEUBILEERDE KAMER, eigen bad + W.C. Inlichtingen: Frederikstraat 128 (Otrabanda)

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

MET spoed gezocht een gemeubileerd of ongemeubileerd huis met 2 à 3 slaapkamers. Tel. 55117. Beloning f. 150,—.

EEN groot huis van 4 à 5 slaapkamers. Beloning f. 250,—. Tel. 36390.

HUIS met min. 3 slaapkamers op goede stand (tot f. 250,)) genegen half jaar huur vooruit te betalen, tel. 39294.

PERSONEEL CURACAO

WEGENS omstandigheden goed adres gezocht voor zelfstandig werkende hulp in de huishouding, tel. 39294.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

BABYBED, Box, kinderstoel, bedden, kasten, porche-set, eetkamerset, bank, stoof, etc. Sisalstraat 8, Ponton, tel. 1006.

FURNITURE, household items & appliances like new. Phone 9-3494.

NEW Oldsmobile Cutlass 1973 fully air-conditioned f. 8.000,—. Call Mr. Albert Laclé. Holiday Inn Aruba.

TOYOTA COROLLA Station '73 wit i.g.st.; vraagprijs f. 3.800,—; Datsun 1200 station '71 grijs i.g.st.; vraagprijs f. 2.850,—. Tel. 1636 kantooruren.

BUICK 1965, 4-door f. 2000.— Call: 2795 6.00 to 10.00 p.m.

VOLKSWAGEN 1300, bouwjaar 1971. Pos Chiquito 82-A.

LIVINGROOM SET. beds, fans, regrigerator, wardrobe, carpet, additional furniture. Tel.: 3438 or 1209 (office).

TE KOOP GEVRAAGD ARUBA

BROMFIETS eventueel met defecte motor, tel. 7051.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

COMPLEET gemeubileerd woonhuis voor echtpaar zonder kinderen in centrum Oranjestad. Inlichtingen tel. 3571.

GEMEUBILEERDE airconditioned 2 slaapkamer woning met telefoon, in centrum Oranjestad. Irausquin, tel. 8058.

TE HUUR GEVRAAGD ARUBA

ONGEMEUBILEERDE woning, 3 slaapkamers, 2 badkamers, tel. 3786.

Where to go where to dine and where to entertain yourself

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Zepp Wever; INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo; Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel; Van Dorp, Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

KANTOOR: Nassaustraat 110.
TELEFOONNUMMERS
Alle afdelingen: 4333 - 4334 - 4335.

KANTOORUREN:
werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00
NA KANTOORUREN VOOR SPOED GEVALLEN: 1639 - 2950 - 3855.

TAXICENTRALE: 24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

POLITIE IN ALLE GEVALLEN: tel.: 1555.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 miss aruba went to town (AL.); RIALTO: 20.00 the green berets (14 jr.); DRIVE-IN: 20.30 muchachas, muchachas, muchachas (14 jr.); PRINCIPAL: 20.30 the towering inferno (AL.).
WIT-GELE KRUIS: Dakota, zr Judith, tel.: 4444; Oranjestad, zr Wolff, tel.: 3168; Noord en Oranjestad, zr Henricus, tel.: 3425; Sta Cruz en Paradera, zr Ludovic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil, zr Michaela, tel.: 7020; San Nicolas, zr Eugenia, tel.: 5906; San Pedro Hospitaal, tel.: 2200.
BOTICA'S
ORANJESTAD: Aruba, tel.: 1081; San Nicolas, San Lucas, tel.: 5119.
AVONDDIENST DOKTOREN: San Nicolas en Savaneta: dokter O.L. Ponse, Savaneta 317, tel.: 7224.

* * * * *

DIVERSEN
SPORT
VOETBAL: 19.45 Dakota vs Atl. dept. - stadion.

* * * * *

WOENSDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS
DAF: 08.00 Bernhardschool, Brazil; 10.30 Prinses Wilhelminaschool, Weg Fontein.
OPEL: 08.00 Colegio Ora Ubao, Tanki Leendert; 09.30 Maria Gorettischool, Paradera; 10.30 Martinusschool, Paradera;
LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor Europa; 14.30 voor New York - postkantoor; 15.30 voor Europa; 16.30 voor New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur voor postsluiting).

* * * * *

TELEARUBA: 17.00 cartoons; 17.30 los hermanos Coraje; 18.25 ned. nieuws; 18.30 public service; 18.45 eng. nieuws; 19.00 Ana del aire; 20.00 Cannon; 21.00 nieuws pap.; 21.30 music bingo; 22.00 showtime (live); 22.45 U.F.O.

Uitslagen softballcomp

ORANJESTAD. — In het weekeinde werden zes wedstrijden van de softballcompetitie gespeeld op de terreinen van Plantersrust en Olympic. In de dames-klasse won Sangria Torito met 10-8 van Pepsi Cola. Sangria maakte in deze wedstrijd 10 runs, 4 hits en 1 veldfout, en Pepsi Cola 8 runs, 4 hits en 2 veldfouten. Greta Maduro won voor Sangria en Rena Briezen was de verliezer voor Pepsi Cola.

Kampioen Plymouth bezorgde de dames van Centro di Barrio Noord een verpletterende 29-0 nederlaag, in welke wedstrijd de Noorderlingen liefst 14 veldfouten begingen. Voor Plymouth: 29 runs, 11 hits en geen enkele veldfout; en voor Centro di Barrio Noord geen enkele run, 1 hit en 14 fouten. Luciana Hughes werd de winnende werpster en Grace Zara de verliezer.

In de derde dameswedstrijd won Love Birds met 8-2 van Parliament. De zege kwam op naam van Ilse Zaandam, en de nederlaag naar M. Geerman. Voor Love Birds 8 runs, 8 hits en 1 veldfout, en voor Parliament 2 runs, 2 hits en 1 veldfout.

Bij de heren versloeg Wegenbouw het negental van Centro di Barrio Noord met 5-1; Aruba Metal behaalde een 13-1 zege op Champions, terwijl Caribe met 11-3 van Mansur Department Store won.

Ged. Oduber naar Nederland

Aruba wil meer geld bouw volkswoningen

ORANJESTAD. — Gisteravond heeft gedeputeerde Nel Oduber tijdens een televisietoespraak gesproken over zijn reis naar Nederland waar hij de zaak van de financiering van de volkswoningbouw opnieuw met de Nederlandse regering zal bespreken.

Zoals bekend, zo zei de gedeputeerde, heeft het vorig bestuurscollege een financiering van Nederland gekregen van vijftig procent van de kosten, terwijl het Curacaose bestuurscollege twee derde door Nederland betaald zou krijgen. De gedeputeerde sprak de hoop uit dat Aruba dezelfde regeling van Nederland zou kunnen krijgen.

Sprekende over de volkswoningen beloofde de gedeputeerde dat er spoedig een herziening zal komen van het reglement waarin het kopen van volkswoningen..is geregeld. Hij zei er voorstander van te zijn dat de volkswoningen als een soort doorstroming fungeerden. Ook zei de gedeputeerde dat er een strengere controle zal komen op wie in de volkswoning woont. Het is niet ongebruikelijk dat de volkswoning op naam van iemand staat die bijvoorbeeld het eiland allang verlaten heeft doch de woning aan een andere familie heeft „overgedaan".

Sprekende over de dienst Arbeidszaken, herhaalde de gedeputeerde dat de nodige aandacht aan deze dienst zal worden gegeven en een reorganisatie op het programma staat.

Hij kondigde aan dat er spoedig met een campagne zal worden begonnen om werklozen te registreren. De huidige registratie is beslist niet voldoende. Hij noemde het aantal van driehonderd werklozen welke geregistreerd staat bij Arbeidszaken, terwijl iedereen weet dat er veel meer werklozen zijn. Ook een reorganisatie van de werkverschaffing staat op het programma. De gedeputeerde deelde mee dat er ook een naamsverandering zal komen, aangezien hij werkverschaffing een asociale naam vond.

Ged. Gomez hekelt uitspraken Isebia

ORANJESTAD. — Ook de heer Delwyn Gomez, MEP-gedeputeerde, heeft in een telegram aan premier Juancho Evertsz geprotesteerd tegen uitlatingen van het ERlid Ricardo Isebia over de Arubaanse vrouwen. Deze uitlating, aldus de heer Gomez, getuigt van een gebrekkige mentaliteit welke niet overeenkomt met de ideologie van de NVP-U. Indien een volksvertegenwoordiger die het volk een goed voorbeeld wil geven dergelijke uitlatingen doet, kan men het volk niet kwalijk nemen dat het een houding heeft t.o.v. het toerisme, welke mogelijkerwijs een van de oorzaken is dat het toerisme op Curacao stokt.

In het telegram zegt de gedeputeerde ook dat Isebia dan zeer zeker niet het soort „macho" lijkt dat onze vrouwen zullen bewonderen.

Spijkerfabriek op Aruba?

ORANJESTAD. — Uit betrouwbare bron wordt vernomen dat een lokale groep bij het eilandgebied optie heeft gevraagd voor een industrieterrein op de Eagle voor het bouwen van een spijker en schroevenfabriek. In het begin zou deze fabriek werkplaats bieden voor een vijftiental personen. Er zou ook een Amerikaanse groep belangstelling hebben voor het oprichten van een spijker fabriek, doch naar vernomen wordt, was de lokale groep eerder met zijn plannen. Overigens verkeert het plan van de lokale groep nog in een beginstadium.

Klassieke muziek op FM via Kanaal 90

ORANJESTAD — Het Arubaanse radiostation Kanaal 90 FM stereo dat tot nog toe alleen populaire doch rustige muziek uitzond, zal aanstaande zondagavond een programma beginnen van klassieke muziek. Iedere zondagavond om half tien zal onder de titel Wonderfull world of operetta klassieke muziek worden uitgezonden. Dit zal voorlopig voor dertien achtereenvolgende weken geschieden. Onder de programma's die uitgezonden zullen worden zijn Friederike, Sizzie, Dat Dreimadelhaus, Bocaccio, Casanova en Liselott. Binnen afzienbare tijd zal Kanaal 90 FM Stereo met nog meer programma's van klassieke muziek komen.

Monteur onder auto bekneld

ORANJESTAD. — In de garage van Aruba Trading Company vond in het weekeinde een bedrijfsongeval plaats, waarbij een auto op een werknemer was gevallen.

Een monteur was bezig met het monteren van een muffler onder een auto, toen deze van de krik afgleed en de monteur bekneld raakte tussen de vloer en de onderkant van de auto. Het slachtoffer werd naar het ziekenhuis gebracht, doch kon na behandeling huiswaartskeren.

Een ander ongeval vond plaats in de Druivenstraat te Dakota. Daar was een man bezig metselwerk te verrichten aan een woning, waarbij de man op een gegeven moment van drie meter hoogte viel. Hij is ter observatie in het ziekenhuis opgenomen.

Milieupolitie op Aruba

ORANJESTAD. — Naar van gedeputeerde Nel Oduber vernomen wordt is men voornemens een tiental milieupolitiemannen in dienst te laten nemen. De bedoeling is dat deze milieupolitiemannen ons milieu en vooral onze natuur zullen bewaken tegen vervuiling door mensen. Het is de bedoeling dat zij een korte opleiding zullen krijgen bij de politie en een soort buitengewoon agent van politie zullen worden. Zij zullen verbaliserend moeten optreden indien men mensen aantreft die de natuur aan het vernielen zijn of ons eiland bevuilen door bijvoorbeeld flessen weg te gooien. Ook op onze stranden zullen de milieupolitieagenten een oogje in het zeil kunnen houden. Gedeputeerde Oduber was de mening toegedaan dat de milieupolitie full time werk zou hebben en dat dit van groot belang is voor het behoud van onze natuur en de bescherming van ons milieu.

Eierschaarste baart Selwyn Spanner zorg

ORANJESTAD — Het PPA eilandsraadslid Selwyn Spanner heeft in een telegram aan gedeputeerde Daniel Leo zijn verontrusting uitgesproken over de eierenschaarste op ons eiland. In zijn telegram zegt de heer Spanner dat na een grondig onderzoek is komen vast te staan dat het volk lijdt door een enorme eierenschaarste op ons eiland. Hij verzoekt de gedeputeerde dit probleem zo snel mogelijk op te lossen door de minister van Economische Zaken wederom aan te bevelen de markt te openen voor import van eieren voor zover ons volk deze nodig heeft. Een goede voeding is een eerste vereiste voor ons volk, aldus Selwyn Spanner in zijn telegram aan MEP-gedeputeerde DAniel Leo.

Kantoor KvK in eigen gebouw in Oranjestad?

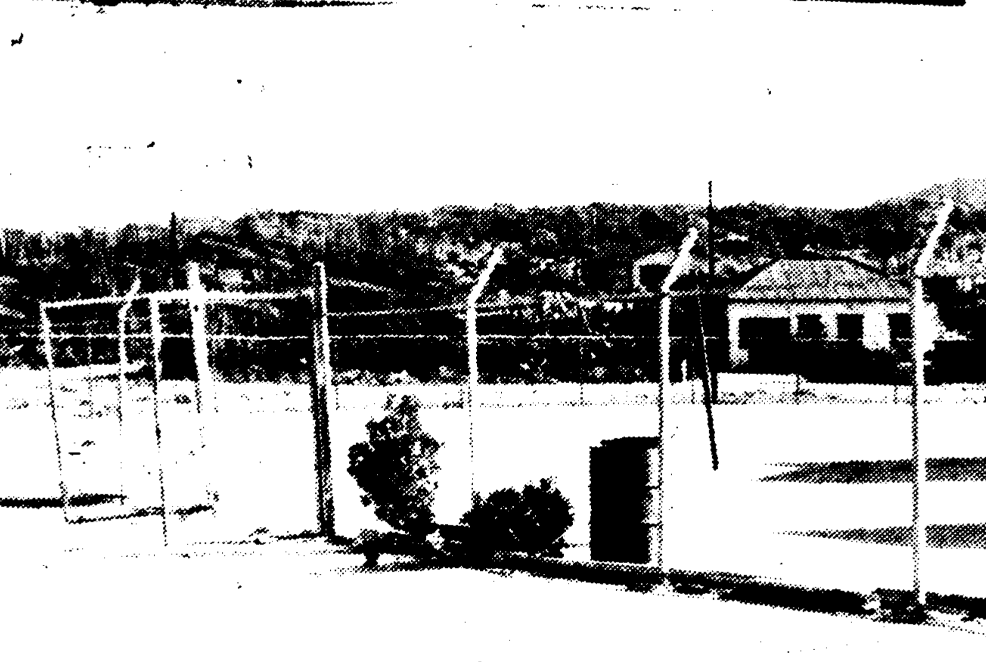
ORANJESTAD — Naar uit betrouwbare bron wordt vernomen is de Arubaanse Kamer van Koophandel voornemens het gebouw aan de Zoutmanstraat 21 te kopen teneinde er na verbouwing het kantoor van de Kamer van koophandel te vestigen. Tot kort geleden was het kantoor van de ANAAB Aruba, de ambtenarenbond, hier gevestigd doch de ANAAB is naar de Wilhelminastraat verhuisd.

In verkeer 15 mille schade

ORANJESTAD. — In het weekeinde werden 9 verkeersongevallen gemeld, waarbij vier personen gewond raakten en voor 15.700 gulden aan materiële schade werd aangericht.

Op de kruising te Seroe Pita werd voor 6.100 gulden blikschade veroorzaakt bij een botsing tussen twee personenauto's. Een der bestuurders gaf hierbij geen voorrang. Drie personen raakten hierbij licht gewond.





PARADERA — Maandagochtend werden leerlingen en personeel van de Martinusschool te Paradera geconfronteerd met het resultaat van een weekeinde waarin onverlaten maar liefst zestig ruiten van de school kapot hebben gegooid. In alle klassen lagen de stenen binnen en moest men eerst de boel gaan opruimen alvorens men met het lesgeven kon beginnen. Naar het hoofd van deze school Maiky Croes ons meedeelde is een van de oorzaken van de schade die herhaaldelijk aan deze school wordt toegebracht, het feit dat deze school nog altijd een behoorlijke omheining moet missen. Vele malen is reeds om een omheining gevraagd, maar zoals men op de onderste foto kan zien, is er nog niets van gekomen, hetgeen het er voor de vandalen alleen maar gemakkelijker op maakt bij het schoolgebouw te komen, met alle gevolgen vandien. Hoe het onderwijzend personeel overigens verantwoordelijk gesteld kan worden voor leerlingen die op een speelplaats zonder omheining moeten worden gehouden, is voor ons een grote vraag....

Aanklacht tegen de politie

ORANJESTAD — De 24-jarige man H.W. verscheen in het weekeinde aan het recherchebureau in Oranjestad en beklaagde zich over het feit dat de politie een horloge van hem had afgenomen. Uit een onderzoek bleek, dat de man naar een juwelierszaak was gegaan en daar een der verkopsters naar een horloge vroeg. De verkoopster overhandigde hem een horloge, waarna de man de verkoopster bedankte en vervolgens met de horloge wilde weggaan. Hij werd echter belet de zaak te verlaten. Toen de politie ter plaatse verscheen verklaarde de man dat hij geen horloge wilde kopen, doch een gratis wilde hebben, wat hem ook — nadat hij erom had gevraagd — gegeven werd. De man in kwestie bleek geestelijk niet normaal te zijn.

Verbindend verklaren van cao-artikelen is nu inopportuun

WILLEMSTAD — De Kamer van Koophandel van Aruba en de Arubaanse vereniging voor handel en nijverheid zijn van mening, dat de invoering van de landsverordening op het verbindend en onverbindend verklaren van bepalingen van de cao's op dit ogenblik inopportuun is. Dit in verband met de economische situatie en ook in verband met het in te dienen pakket van maatregelen door de regering. In een telegram aan de staten raden beide Arubaanse instanties de staten ten sterkste af deze landsverordening in behandeling te nemen. Het telegram is getekend door KvK-voorzitter R. Mansur en Vereniging-ondervoorzitter R. van Blarcum.

Regering in Saigon zet buitenlanders land uit

SAIGON/PARIJS — De revolutionaire regering van Zuid-Vietnam is momenteel bezig met een zuivering van het land van buitenlanders. Verwacht wordt, dat binnen korte tijd 5 tot 8 duizend buitenlanders — voornamelijk van Franse origine — Zuid-Vietnam zullen moeten verlaten.

De Vietnamiseringspolitiek geldt ook de r.k. kerk, welke van oudsher voor een belangrijk deel gedreven heeft op missionarissen uit Frankrijk. Tot degenen, die de laatste dagen het land moesten verlaten, behoren onder anderen bisschop Paul L. Seitz van Kontum en zes priesters en drie vrouwelijke religieuzen uit zijn diocees.

Bij zijn aankomst in Parijs verklaarde mgr Seitz, dat zich naar zijn weten in zijn diocees, gelegen in het Zuid-vietnamese bergland, geen enkele buitenlander meer bevindt. Zij hebben allen opdracht gekregen het land te verlaten.

Over de situatie der r.k. kerk in Zuid-Vietnam verklaarde mgr Seitz, dat de katholieke scholen hun activiteiten tot dusver hebben kunnen voortzetten. Het onderwijsmateriaal werd evenwel verplicht door de nieuwe regering voorgeschreven en gecontroleerd. Aan de r.k. kerk is voorts verzocht haar ziekenhuizen en sociale instellingen verder voort te zetten. Ook is de publicatie toegestaan van een nieuw progressief katholiek weekblad.

In Saigon hebben de nieuwe autoriteiten ook enkele boedhisten en christenen benoemd in het stadsbestuur. Evenals in Noord-Vietnam wil de regering in Zuid-Vietnam een confrontatie met de godsdienstige groeperingen vermijden en deze juist winnen voor samenwerking met de regering. Zo werd de aartsbisschop van Saigon officieel uitgenodigd aanwezig te zijn bij de recente representatie van het centraal comite van het nationaal bevrijdingsfront in Saigon. Een van de 13 vicevoorzitters van dit centraal comite is de progressieve priester, Tuong BA Can.

De r.k. kerk van Zuid-Vietnam telt ongeveer twee miljoen leden, dat is 9 procent der bevolking. Honderdduizenden van hen zijn destijds uit Noord-Vietnam gevlucht. Vanwege de ongerustheid vooral onder deze groep over de machtswisseling in Saigon heeft de nieuwe regering herhaaldelijk verklaard, dat zij de godsdienstvrijheid wil eerbiedigen.

BC verneemt ACU-klachten

ORANJESTAD — Gisteren heeft het Arubaanse bestuurscollege een vergadering gehad met het bestuur van de Arubaanse chauffeurs unie (ACU). Tijdens deze besprekingen is van de zijde van de AGU een groot aantal wensen naar voren gebracht, welke thans door het BC bekeken zullen worden. Onder meer wensen de Arubaanse taxichauffeurs op korte termijn een wijziging van het reglement personenvervoer dat uit 1962 stamt en nodig aanpassing aan de moderne tijd behoeft. Men wenst ook vaste tarieven voor bepaalde routes en afschaffing van de taximeter. Ook is het probleem met de touroperators nogmaals ter tafel gebracht, alsmede de moeilijkheden met de autobussen, die zich niet aan bepaalde routes houden.

Twee Tivoli-zeges en 1 nederlaag bij basketballen

ORANJESTAD — Op de Aruba Juniorsbaan behaalde het damesteam van Tivoli gisteravond een 28-22 basketballzege op kampioen Valiant. Hierdoor heeft ook Tivoli zich op de eerste plaats in de dames-A klasse genesteld samen met Valiant en Vitality Stars, elk met drie overwinningen en een nederlaag. Cynthia Bruin was wederom topscoorster van de wedstrijd en van Tivoli met 17 van de 28 punten, terwijl voor Valiant Myrna Carillho met negen de meeste Valiant-punten voor haar rekening nam. Bij de rust leidde Ticoli reeds met 15-9.

In de dames-B wedstrijd verslag RCA met 17-14 het vijftal van Tivoli II. Hier waren H. Farro van RCA met negen en Jetica Arends van Tivoli met zes punten topscoorsters van de wedstrijd. De ruststand was 19-14 in het voordeel van RCA.

Bij de Junioren jongens won Tivoli met 57-17 van Estrella. Voor Tivoli was Eric Mansur topscorer met 22 punten en voor Estrella G. Figaroa met acht punten. De rust ging in met 22-12 in het voordeel van Tivoli.

De basketballcompetitie wordt op woensdagavond op de Aruba Juniorsbaan voortgezet met de volgende wedstrijden: om zeven uur Dakota tegen Valiant Youth (dames-B) om acht uur Aguila tegen Chinese Youth club (junioren) en om negen uur Don Bosco — Estrella (dames-A).

Ming-graven 's avonds niet meer toegankelijk

PEKING. — De Chinese autoriteiten hebben dit weekeinde laten weten, dat de Ming-graven ten noorden van Peking 's avonds niet meer toegankelijk zijn voor toeristen.

Deze plaats waar dertien kiezers uit de Ming-dynastie (1368-1644) begraven liggen, is wegens haar fraaie ligging een geliefkoosd doel voor uitstapjes van in Peking verblijvende buitenlanders. Evenals de Grote Muur mogen buitenlanders deze plaats bezoeken zonder speciale vergunning. Tot dusver trokken zij nog al eens 's avonds daar naar toe om te picknicken. Waarom dit nu niet meer mag, is niet bekendgemaakt.

Tijdens de culturele revolutie waren de graven van de Ming-keizers verboden gebied. Sinds 1972 mochten buitenlanders er tot middernacht komen.

ORANJESTAD. — In de basketballcompetitie worden de eerste plaatsen ingenomen door Valiant (dames-A) met drie gewonnen en géén verloren wedstrijden en Aguila (dames-B) met dezelfde cijfers, terwijl in de Junioren-afdeling de jongens van Chinese Club op de eerste plaats staan, eveneens met 3 gewonnen en geen verloren wedstrijden. Met inbegrip van de op vrijdag gespeelde wedstrijden, is de stand in deze drie afdelingen als volgt:

	gew.	verl.	punten voor-tegen
Dames A-klasse:			
Valiant	3	0	118 - 73
Tivoli I	2	1	134 - 66
Vitality Stars	3	1	89 - 91
Chinese Y. Club	2	2	114 - 114
Don Bosco	0	3	59 - 114
Estrella	0	3	58 - 114
Dames B-klasse:			
Aguila	3	0	91 - 61
Valiant Youth	2	1	74 - 49
RCA	2	1	54 - 39
Tivoli II	2	1	60 - 62
Dakota	0	3	48 - 66
Caribe	0	3	29 - 70
Junioren:			
Chinese Y. Club	3	0	224 - 85
Aguila	3	0	195 - 73
De Venzio Dealers	1	1	75 - 93
Estrella	0	2	39 - 117
Tivoli	1	2	103 - 140
Colegio Arubano	2	2	142 - 163
Caribe	0	3	88 - 195

Aanbesteding vuil ophalen op S.M.

WILLEMSTAD — Voor het ophalen van vuilnis op Sint Maarten is een openbare inschrijving gehouden, welke nogal uiteenlopende prijzen heeft opgeleverd. Het Sintmaartense weekblad New Age meldt namelijk de volgende cijfers: A.Illidge enterprises 38 mille per maand, B. Djuwita nv 1.280.000 gulden per jaar (per maand 106.000 gulden red.) Richardson construction: 25 mille per maand G. Williams: 34.680 gulden, E. Williams construction: 31.200 gulden, Repco nv: dertig mille, V. Arnel: acht mille voor de districten IV en V, Odds and Ends enterprises: 9.670 gulden voor de districten IV en V. Mevrouw L. de Weever 2500 gulden voor het lenen van een truck in district I en twee mille voor hetzelfde ten aanzien van district II. De gunning is aangehouden.

Cursus voor SM-overheidspersoneel

WILLEMSTAD — Verleden week is op Sint Maarten een cursus begonnen voor het overheidspersoneel, welke zes maanden in beslag neemt. Doel ervan is de ambtenaren en beter inzicht te geven in het functioneren van de overheid en zodoende hen in staat te stellen hun functie beter te kunnen vervullen. Zo meldt het Sintmaartense weekblad New Age. Medewerking wordt verleend door het departement van Onderwijs. Het initiatief ging uit van de vakbond ABVO. Cursusleider is de heer M.F. Scott. Er hebben zich ongeveer vijftig belangstellenden ingeschreven.

Indiase stad vrijwel door water verzwolgen

NIEUW DELHI. — Door het overlopen van de Ganges en andere rivieren zijn in de Indiase stad Patna, hoofdstad van de deelstaat Bihar, tienduizenden mensen dakloos geworden. In sommige delen van de stad, waar meer dan een miljoen mensen wonen, zijn alleen nog wat toppen van daken boven het water zichtbaar. Men herinnert zich niet, dat er ooit zoveel overstromingswater is geweest. In Bihar zijn de afgelopen drie maanden meer dan 400 mensen bij overstromingen omgekomen.

Griekse regering voor gratiering Papadopoelos

ATHENE. — Het Griekse kabinet heeft besloten president Tsatsos aan te bevelen de doodvonnissen tegen ex-president Papadopoelos en zijn voormalige vice-premiers Pattakos en Makarezos te wijzigen in levenslange gevangenisstraf, zodra de vonnissen rechtsgeldig zijn geworden.

Dit is in Athene bekendgemaakt nadat het kabinet onder leiding van premier Karamanlis zich drie uur over de zaak had beraden. De drie ter dood veroordeelden hebben vijf dagen de tijd om beroep aan te tekenen bij het hooggerechtshof. Volgens hun advocaten zullen zij dit zeker doen. De drie doodvonnissen werden zaterdagmiddag uitgesproken.

Er is een actie gaande om de drie voormannen van de militaire dictatuur toch te laten executeren. Maandagochten hielden 500 aanhangers van uiterst links in Athene een betoging voor dit doel.

Het recht van beroep houdt in dat de drie ter dood veroordeelden het hooggerechtshof kunnen verzoeken om een nieuw proces op grond van onregelmatigheden bij de procesvoering. Volgens juridische experts kan het wel zes maanden duren voordat het hof een uitspraak doet. Als het hof het verzoek afwijst, wordt het vonnis onherroepelijk.

Clark Gomez Casseres over bedrijfs-economische richting Ant. hogeschool:

Arbeidsmarkt is voor deze richting fantastisch gunstig

WILLEMSTAD. — Mr Raymundo Debrot heeft voor het Nederlandse radio-programma over de Nederlandse Antillen een gesprek gehad met Clark Gomez Casseres, B.A. M.A. over de bedrijfseconomische richting van de hogeschool in de Nederlandse Antillen. De schriftelijk uitgewerkte tekst hiervan volgt hierbij.

MR R. DEBROT: De heer Clark Gomez Casseres is docent bedrijfkunde aan de bedrijfseconomische richting van de Antilliaanse hogeschool. Wanneer is uw afdeling opgericht?

C. GOMEZ CASSERES: Die is opgericht in december 1973. De Rechtshogeschool zoals het toen heette, is begonnen in september 1971 en twee jaar daarna werd een aanvang gemaakt met de opleiding bedrijfskunde. Dit werd reeds aangekondigd in de diesrede van mr Dip, de rector van onze hogeschool. In zijn diesrede bij de aanvang van het akademisch jaar 1972/1973 uitte hij de wens dat het zeer welkom zou zijn om een opleiding in het leven te roepen op de Antillen dat ten eerste een eigen opleiding zou zijn, een inheemse opleiding, die dus geen model vindt in het buitenland. En ten tweede die een opvang zal zijn voor mensen die van de HAVO afkomen en vooral economisch-administratief geschoolde mensen, dus mensen met HAVO-handelswetenschappen pakket of HAVO-wiskundepakket die interesse hebben in bedrijfsvoering en management en in bedrijfsadministratie en aanverwante vakken zoals financiering en bedrijfseconomie etc. om in deze leemte te voorzien die er bestond qua opvang in deze HAVO-abituriënten.

DRIE MOGELIJKHEDEN

R.D.: Op de Antillen bestond in de vorm van de Antilliaanse HTS dus al een verdere opleiding voor diegenen die HAVO-wis- en natuurkunde hadden afgemaakt, maar voor HAVO-handelswetenschappen vult de bedrijfseconomische hogeschool een leemte. Wat zijn nu de mogelijkheden, de voordelen van deze opleiding?

C.G.C.: Mensen, die deze opleiding hebben gevolgd, hebben namelijk een drietal mogelijkheden. Ten eerste: er bestaat de mogelijkheid dat zij de juridische studie met een voorsprong kunnen aanvangen. Zij krijgen vrijstelling in de vakken sociologie bijvoorbeeld economie, inleiding tot het recht, zelfs van burgerlijk recht kunnen dat zij daar een voorsprong in krijgen. Ik zou zeggen: het komt erop neer dat ze de kandidaatsfase kunnen doen in één jaar in plaats van twee jaren. Maar dat is natuurlijk niet de belangrijkste doorstroomrichting, want dat ligt niet op hun terrein, maar wat zijn de doorstroommogelijkheden op economische-administratief terrein op het gebied van management, ondernemersschap, business-administration. Ten eerste hadden wij daar gedacht aan de eigen regio. Dit in tegenstelling tot andere niet soortgelijke, maar andere hogere beroepsopleidingen, die hier op de Nederlandse Antillen opgezet.

R.D.: De afdeling bedrijfskunde kan dus een basis zijn voor een verkorte studie Antilliaans recht of een basis voor verdere hogere beroepsopleiding met name in het Caribisch gebied, in Latijns-Amerika of in de Verenigde Staten. De Antilliaanse studie bedrijfskunde is dan ook geënt op het Amerikaanse patroon van de op het westelijk halfrond bekende en daar zeer goed gewaardeerde studie business-administration. Op de Antillen doet men dan het Bachelor-Arts examen in die richting een zg. licenciaat en dan elders Verenigde Staten of Zuid-Amerika zijn masters. Is nu onderzocht wat de mogelijkheden zijn op de Antillen voor deze afgestudeerden?

ARBEIDSMARKT

C.G.C.: Dat is onderzocht namelijk in een rapport, in een soort — hoe zeg je dat — een soort prognose, toekomstbeeld, die ik samen met drs Hans van Leusen van het bureau van de Statistiek, heb opgesteld ten behoeve van de minister voor Nederlands-Antilliaanse Zaken in het Nederlandse kabinet, de heer De Gaay Fortman. De heer Elzerman, directeur van dat kabinet, vroeg namelijk voor de financiering voor de afdeling Bedrijfskunde, dat we een soort toekomstbeeld, een soort prognose van de arbeidsmarkt voor onze abituriënten zouden presenteren.

Maar om terug te komen op: hoe is de arbeidsmarkt?

Fantastisch gunstig, als we nagaan wie dus de geïmporteerde arbeidskrachten zijn op dit gebied. Dat zijn meestal Nederlanders, soms ook Amerikanen, maar allemaal op economisch-administratief terrein vind je deze grote leidinggevende functionarissen, vind je elke dag in de papers. Een hogere boekhoudkunde, die S.P.D.-ervaring heeft, enz. Dus in feite zijn de heer De Gaay Fortman en de heer Elzerman met ons akkoord dat eigenlijk de arbeidsmarkt voor de bedrijfskundige afdeling gunstiger dan die voor rechten. Waar we misschien spoedig te maken zullen hebben met een meester in de rechten-overschot. Laten wij hopen dat dit niet gebeurt. Maar het gaat wel die kant op.

R.D.: Wat zijn nu de typische Nederlands-Antilliaanse aspecten, die in de hele opleiding naar voren komen?

C.G.C.: Ten eerste zal ik praten over mijn eigen vak. Ik ben docent Economie tevens docent Wiskunde voor economen, dat is op de afdeling bedrijfskunde. Tevens ben ik docent economie op de rechten-opleiding waar ik op de kandidaatsfase de beginselen van de economie doceer.

Naast natuurlijk de basis-theorie, die nodig is bij het introduceren van elke wetenschap, probeer ik zoveel als mogelijk ten eerste voorbeelden uit de Antillen of uit de Caribische regio te gebruiken in mijn colleges. Dat ten eerste. Ten tweede heb ik een periode van vijf weken in dat eerste jaar gereserveerd voor Caribische ontwikkelingseconomie. Met dit bedoel ik dus economie van ontwikkelingslanden met speciale aandacht voor de regio. Daarbij gebruik ik Engelstalige literatuur van William Dumas die heeft een heel beroemd boek geschreven "The Economic Development in small countries especially for the Carabians". Dit wordt behandeld in de tweede semester, zowel voor bedrijfskunde als voor rechten en het accent ligt hier dus op de ontwikkelingsproblemen van kleine gemeenschappen, waarbij wij als model nemen landen als Trinidad, de Nederlandse Antillen, Jamaica, Guyana, Suriname en dus de eigen regio. Daarnaast heb je dus de vakken, die zou ik zeggen, in elk land gedoceerd worden en die uniform zijn. Ik zou zeggen dingen als boekhouden, bedrijfsrekenen, recht etc., vallen zeer moeilijk aan te passen aan de regio zelf. Dat is meer een gegoten vorm en de instrumenten, die je nodig hebt in de bedrijfsvoering op de Antillen in Amerika en in Nederland zijn overal globaal dezelfde instrumenten. Informatica en computerkunde en zo.

IN NEDERLANDS

R.D.: Nu geef je college in het Nederlands. Het college is nog niet afgelopen of iedereen loopt naar buiten en schakelt onmiddellijk over op Papiamento. Hoe zie je dit vraagstuk, dit taalvraagstuk voor de toekomst?

C.G.C.: Het is een zeer curieus iets, nietwaar. Soms gebeurt dat omschakelen in het Papiamento vóórdat het college is afgelopen. Soms, vooral ik heb dat probleem, en enkele andere mensen die doceren en in de Verenigde Staten hebben gestudeerd, soms kan je het woord niet eens vinden in het Nederlands en dan gebruik je òf een Engels woord, maar gewoonlijk gebruik je het Papiamentse woord daarvoor en dan gaat de discussie direct in het Papiamento. Er zijn docenten op de hogeschool, die, raar genoeg als het mag klinken, in het Papiamento doceren, dat is bijvoorbeeld de heer Arends, die heeft een klas die alleen bestaat uit Antillianen en uit twee Nederlanders, die hier geboren en getogen zijn en die Papiamento spreken zoals ieder ander Antilliaan. Hij houdt zijn lessen in het Papiamento. Zijn lessen zijn ook veel informeler. Het is in een groepje rond zitten en discussiëren. Het is meer een discussie dan het doceren van college. Dat komt er ook bij.

Maar één of twee keer per maand heeft hij deze discussiegroepen en uiteraard gaat het dan gemakkelijker in je moedertaal, maar dan moet je je telkens beroepen op begrippen, die niet verkrijgbaar zijn in het Papiamento of begrippen die Engels zijn, Engelstalig of Nederlandstalig zijn. Maar het wordt dus niet opgedrongen, dat per sé in het Nederlands gedoceerd moet worden, maar natuurlijk leent zich het Papiamento niet voor het doceren van alle vakken en vooral niet soms van de exacte vakken waarin je dus telkens de termen in een andere taal moet zetten, maar dan lukt het niet gauw. Maar: psychologie en public relations, daar is Papiamento uitermate geschikt voor.

Gezamenlijke verkiezingen land en eiland in studie

WILLEMSTAD. — De regering wil het voorstel uit de staten om voortaan de verkiezingen van de staten en de eilandsraden gezamenlijk te doen houden zorgvuldig bestuderen. Nu reeds tekent de regering bij deze suggestie aan, dat juist met het oog op het overdragen van bevoegdheden aan de eilandgebieden deze het als een ongewenste inmenging zouden kunnen ervaren dat de ontbinding van de staten — waarvoor uiteraard zwaarwegende argumenten in het algemeen belang gelden — noodzakelijkerwijs ontbinding van alle eilandsraden met zich mee zou moeten brengen. En omgekeerd zou een besluit tot ontbinding van de eilandsraad van b.v. de Bovenwinden niet alleen hetzelfde gevolg hebben voor de andere eilandgebieden, maar ook voor de staten. Bij het bepalen van het standpunt na het onderzoek zal de regering rekening houden met de suggestie zoals die in de staten is geformuleerd.

Invoerrechten-besluit verschenen

WILLEMSTAD. — De ministeriële beschikking is verschenen (PB 143) van 7 augustus, waarbij bepaalde invoerrechten werden verhoogd. Voor de Benedenwindse eilanden gelden de volgende heffingen: tien procent op brood, evenveel op banketbakkerswerk, koek, gebak, biscuits, ook indien deze producten cacao bevatten; honderd gulden per hectoliter voor alle alcoholvrije dranken, twintig procent op limonadesiroop, zestien procent op agregaten voor de regeling van het klimaat in besloten ruimten (airco's), zestien procent ook op koel en vriesmachines enz., evenveel procent op afwasmachines voor huishoudelijk gebruik, zestien procent eveneens op kleuren t.v.-toestellen en de beeldbuizen daarvoor, eveneens ook op personenauto's met een waarde van acht mille en hoger, met uitzondering van ambulances en autobussen en eveneens zestien procent op elementenkeukens alsmede delen daarvan.

De waarde van de genoemde auto's voor personenvervoer, welke overjarig zijn danwel gebruikt doch op het ogenblik van de invoer een bouwjaar hebben dat niet meer dan vier jaar verstreken is wordt als volgt vastgesteld: negentig procent van de nieuwwaarde indien de auto niet ouder dan één jaar is, 85 procent van deze waarde indien hij niet ouder is dan twee jaar, maar wel ouder dan één jaar, tachtig procent indien de autobussen de twee en drie jaar oud is en 75 procent indien de autobussen de drie en vier jaar oud is. Verboden is de invoer van dergelijke auto's, waarvan het bouwjaar op het ogenblik van de invoer meer dan vier jaar verstreken is, uitgezonderd auto's welke met vrijstelling van invoerrechten kunnen worden ingevoerd. Deze beschikking is in werking getreden op 11 augustus.

Rozendal beklaagt zich over water

WILLEMSTAD. — Het eilandsraadslid S.G.M. Rozendal van de DP heeft gistermorgen tegenover de Amigoe zijn bezorgdheid uitgesproken over de slechte kwaliteit van het water en de distributie daarvan. Hij vraagt zich af of dit water dat tegenwoordig volgens hem een vieze kleur heeft niet schadelijk is voor de volksgezondheid. Wat de distributie betreft zegt hij dat het vooral de wijken Seroe Fortuna, Buena Vista, Mahoema, Dein etc. zijn die zeer onregelmatig water krijgen. Hij vraagt dan ook het BC van Curaçao op korte termijn maatregelen te nemen om aan deze situatie een eind te maken.

Inforsic begon met vergevorderde cursussen

WILLEMSTAD. — Het vormingsinstituut van de vakcentrale CGTC, de Inforsic, heeft in het afgelopen weekeinde een aanvang gemaakt met de vergevorderde cursus. Zoals bekend zullen deze cursussen dit jaar in drie cyclussen worden gegeven, welke omvatten een basis-, vergevorderde en kadercursussen. De basiscursus, aldus een persbericht van het vormingsinstituut en ondertekend door direkteur Errol Cova, is een sukses geworden. Deze cursussen zijn verleden maand geëindigd. Bij de aanvang van de vergevorderde cursussen was de deelname groot. Er waren afgevaardigden van de Horecaf, CBHOVP, BTG, BEBA, Monamut, Inforsic en UWGE.

De volgende onderwerpen werden er behandeld: vakbeweging en gemeenschap; de geschiedenis en ontwikkeling van de vakbeweging zowel op regionaal, wereld als nationaal terrein. Ook de arbeidswetten en de economie werden er behandeld. Deze onderwerpen werden behandeld door de heren Torres, Moen, Van Trikt en Cova. Het formatieteam van Inforsic zal intensief het programma van een cursus dat twee weken duurt en dat in november in Caracas gegeven zal worden voorbereiden. Het definitieve formatieteam van Inforsic bestaat uit de volgende heren: H. van Trikt (economie); A. Moen (gemeenschap); A. Torres (arbeidswetgeving); S. Lamp (formatie); Y. Evertsz (onderwijs) en E. Cova (vakbeweging).

Het ligt tevens in de bedoeling van Inforsic om naast bovengenoemde cursussen tevens twee cursussen te organiseren voor topvakbondsleiders en ook cursussen te organiseren op Bonaire.

Doel is uitbouwen van eil. politiek systeem

WILLEMSTAD — Doel van de decentralisatiepolitiek, welke de regering en de staten voorstaan is het uitbouwen en verzelfstandigen van het gehele eilandelijke politieke systeem. Het collegiaal bestuur acht de regering in deze geen obstakel; het deugdelijk functioneren van voornoemd bestuur is in de eerste plaats afhankelijk van de inzet en onderlinge verstandhouding van hen die deel uitmaken van dat bestuur. Zo laat de regering weten in de memorie van antwoord ten aanzien van de ontwerp-Overdrachts-landsverordening XVII.

In antwoord op opmerkingen uit de staten merkt de regering op, dat er getwist kan worden over de vraag of het eilandelijk parlement de meest aangewezen instantie is om als beroepsorgaan te fungeren. De regering heeft zorgvuldig het vóór en tegen afgewogen en besloten voorshands de in het ontwerp voorgestelde procedure te handhaven. Enerzijds brengt de behandeling door de eilandsraad grote voordeel met zich mee dat de behandeling in het openbaar geschiedt, hetgeen juist in de aanvang een groot voordeel kan zijn, aldus de regering, anderzijds is de regering van mening dat de bedoelde vraag het best door de eilandgebieden zelf kan worden beantwoord na overdracht der bevoegdheden. Bij deze beslissing is uiteraard mede bepalend geweest dat tot nog toe een meer dan incidentele regeling van het administratief beroep in de wetgeving heeft ontbroken.

De regering is het eens met de vele statenleden, die van mening zijn, dat beleidsmannen de beslissingen dienen te nemen en niet de hoofden van dienst die volgens de gangbare staats- en administratiefrechtelijke opvattingen als adviseurs dienen op te treden. De mogelijkheid tot delegatie aan bepaalde hoofden van dienst en/of gedeputeerden voor wat betreft de onder hen resorterende diensten blijft vanzelfsprekend bestaan, aldus de regering.

Hondentoilet met doorspoeling

PARIJS — Parijs staat wellicht aan de vooravond van een revolutionaire stap naar betere sanitaire toestanden in de stad: de opening van 's werelds eerste watercloset voor honden.

Het idee en de naam er van zijn ontleend aan de groene, ronde gebouwtjes die in Frankrijk „vespasiennes" (naar de Romeinse keizer Vespasianus) worden genoemd en die rond 1900 in het Parijse stadsbeeld verschenen ten gerieve van de mannen.

Het is de bedoeling dat in oktober in Montmartre de eerste vespasienne voor honden in gebruik wordt genomen. Het wordt een betonnen bouwsel zonder dak van 1,60 bij 1,50 m., met een gangetjes voor de bezoekers, een 80 cm hoog paaltje dat de plaats inneemt van de traditionele lantaarnpaal, en een waterspoeling die de eigenaar van de hond door de druk op een knop in werking moet stellen. Het geheel wordt verfraaid met twee bloembakken.

Het hondeprobleem geeft volgens ons de meeste ergernis in Parijs, aldus Pierre Roger, het hoofd van het gemeentelijk actiecentrum voor de netheid van Parijs. Er zijn hier veel honden en veel bazen weten niet hoe zij hun hond moeten opvoeden. Het actiecentrum gaat dan ook een campagne voeren met aanplakbiljetten met de tekst: Een hond aardt naar zijn baas.

De eerste vespasienne komt op een strategische plaats: bij de ingang van een klein park aan de Place de Clignancourt waar veel mensen hun hond komen uitlaten. Voor het gemak van de bazen komt het hondentoilet te staan bij een van de steeds schaarser wordende oorspronkelijke vespasiennes.

Roger beseft wel dat het niet gemakkelijk zal zijn om de Parijse honden en hun eigenaar voor de nieuwe vinding te winnen. Wij moeten dit aanpakken met gevoel voor humor en niet al te ernstig te werk gaan. Anders maken we ons belachelijk. In dit verband herinnerde hij aan een versje dat destijds werd gemaakt om eigenaars van honden er toe te bewegen hun viervoeters hun behoeften in de goot te laten doen. In vertaling luidde dit versje: Honden van elk ras, doet slechts in de goot uw plas. Dit ontlokte aan een Britse toerist de opmerking dat Franse honden de intelligentste ter wereld moeten zijn. Ze kunnen kennelijk lezen.

Wijzigingen van Bezoldigingsbesluit

WILLEMSTAD — Vier landsbesluiten zijn verschenen (PB 113 tot en met 116) tot wijziging van het Bezoldigingslandsbesluit. Het gaat hierbij om het opnemen van bepaalde nieuwe functionarissen in de betrokken loonschalen zoals de portier-nachtwaker bij de LRD, de stuurman-motorist, en raadsadviseur, directeur van het departement van Staatkundige structuur eilanden en portierbewaker bij de raad van ministers enz.

Ontslag Schouten

WILLEMSTAD — Eervol ontslag is verleend aan de heer J.A.G. Schouten als secretaris van de afdeling Curacao van de commissie met betrekking tot het laten overschrijven in bepaalde gevallen van een authentiek afschrift van een rechterlijk vonnis, zoals bedoeld in het Burgerlijk Wetboek. Als zijn opvolger is benoemd de heer C.M. Gruning. Zo blijkt uit PB 137, waarin het landsbesluit verschenen van 23 juli 1975.

Max. prijs Hond. cement

WILLEMSTAD — De ministeriele beschikking van 28 juli is verschenen (PB 140) met betrekking tot de Curacaose maximum prijzen voor portland-cement Bijao, welke afkomstig is van Honduras. Per zak van 42,5 kilo is de maximumprijs f. 5,25 bij levering aan de aannemer f. 5,35 bij levering aan de particulier met contante betaling en f. 5,45 bij levering op krediet.

Europa allengs naar economisch herstel

SCHIPHOL — De ministers van Financien van de negen landen van de Europese gemeenschap verwachten algemeen, dat rond de jaarwisseling wel tekenen van enig economisch herstel te zien zullen zijn. Inmiddels zal voorlopig in vele landen de werkloosheid nog blijven toenemen. De minister van Financiën, dr. Duisenberg, heeft dit zondagavond op Schiphol meegedeeld bij zijn terugkomst uit Venetië, waar de ministers van Financiën der negen EEG-landen bijeen zijn geweest om te beraadslagen over hun standpunten op de volgende week te houden jaarvergadering van het internationale monetaire fonds.

Het economisch herstel, dat de ministers in Europa in aantocht zien, zal langzaam zijn. Wat er nu aan herstel is waar te nemen, is nog weinig krachtig. Veel hangt af van de ontwikkeling van de conjunctuur in de Verenigde Staten en Japan.

Overdracht grond Aruba

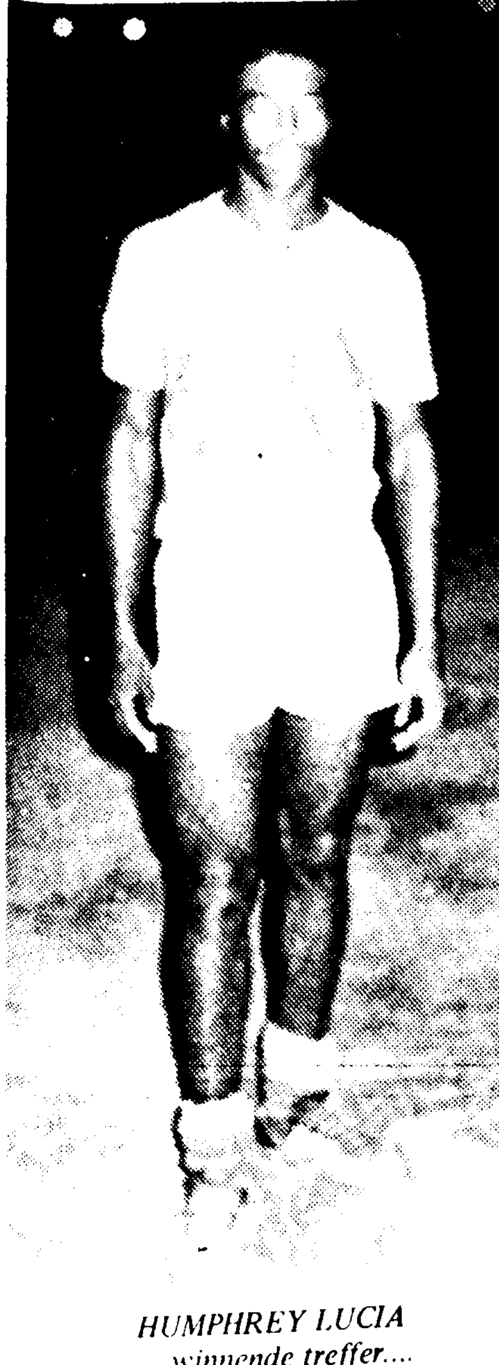
WILLEMSTAD — Verschenen is het landsbesluit van 1 augustus (PB 141), waarbij het raadsbesluit van Aruba (dd 15 mei) wordt goedgekeurd tot overdracht in eigendom van een stuk grond aan de heer Manuel A. da Silva. Het stuk grond is 556 vierkante meter groot. De prijs bedroeg 1390 gulden.

Victory Boys nu tegen 2e divisiekampioen Vesta

Veendam degradeert naar tweede divisie Fedeprof

WILLEMSTAD – Veendam, twee jaar geleden nog subkampioen van Curaçao, degradeerde gisteravond naar de tweede divisie van de Fedeprof na andermaal met 0-1 aan het kortste eind getrokken te hebben tegen Victory Boys. De onmacht van de Veendammers kwam in dit tweede "playoff" treffen duidelijk tot uiting waar verschillende concrete scoringskansen niet benut en zelfs een strafschop gemist werden.

Daarbij nog het feit dat Victory Boys twee van zijn beste spelers, Koots en Echi Toppenberg, en dus met een ietwat verzwakte voorhoede het veld betrad. Niettemin zag het kans Veendam op de nul te houden terwijl Humphrey Lucia aan de andere kant zorgdroeg voor de winnende treffer die hij na vijf minuten in de tweede helft uit een scrimmage voor het doel van Simon inschoot. Met dit resultaat heeft Victory Boys zich geplaatst voor de beslissende strijd tegen tweede divisie kampioen Vesta. Beide ploegen spelen een hele competitie tegen elkaar; geen "playoff best of three", maar twee wedstrijden. Het eerste duel vindt zondagmiddag om half vijf plaats in het SUBT-stadion te Vredenberg. De winnaar blijft in (Victory Boys?) of promoveert (Vesta?) naar de eerste divisie.



HUMPHREY LUCIA ....winnende treffer....

De ploegen verschenen gisteravond in de volgende opstellingen: VEENDAM.... doel: C. Simon; achter: J. Mollis, S. Serbony, R. Thode en A. Braafhart; midden: M. Maria en R. King; voor: H. Seferina, J. Martis, J. Maxwell en E. Julia. VICTORY BOYS.... doel: Lindo; achter M. Marceli, C. Hoyer, R. Jardinier en E. Brunken; midden: E. Marten, S. Brunken en R. Rosalia; voor: N. Doran, H. Lucia en C. Ignacio. De wedstrijd werd gescheidsrechterd door Eric Floranus die het geheel tot een goed einde wist te brengen.

In tegenstelling tot de eerste wedstrijd gingen de ploegen nu wel met de nodige inzet en enthousiasme er tegen aan. In een hoog tempo golfde het spel over en weer waar de verdediging van beide ploegen onder druk gezet werd. Omdat het middenveld van Veendam (Mau Maria en Ronnie King) beter functioneerde dan dat van de tegenstander verkreeg de blauwwitte ploeg een licht veldoverwicht waarvan de hele wedstrijd dan ook sprake was. In de voorhoede miste Veendam evenwel afmakers terwijl de goed keepende Lindo niet al te vaak met kunst en vliegwerk zijn heiligdom van doorboring wist te vrijwaren. Verdediger Brunken moest er op gegeven moment ook aan te pas komen waar hij bij een inzet van Martis op de lijn redding bracht.

Victory Boys bleef overeind en sloeg in de tweede helft toe. Het spel was 50 minuten oud toen Humphrey Lucia in een kluwen van spelers de bal verrassend in de linkerhoek van het doel wist te werken. De vreugde in het VB-kamp kende met dit doelpunt geen grenzen; een vreugde die later niet overbarig zou blijken omdat het bij dit ene doelpunt bleef. In de resterende veertig minuten bleef Veendam het antwoord schuldig. Zijn machteloosheid werd in de 59e minuut nogmaals onderstreept toen Maxwell een penalty tegen de vuisten van keeper Lindo ranselde. Het publiek op de tribunes en staanplaatsen nam vanaf dat moment reeds vrede met de degradatie van Veendam....

Koelbloedig

EEN STAALTJE van koelbloedigheid maakten wij gisteravond mee tijdens de wedstrijd Veendam – Victory Boys toen op gegeven moment de bal de staanplaatsen ingetrapt werd. In deze gevallen kun je erop rekenen dat het leer over de muur het stadion uitgeschopt wordt waar derden klaar staan om de "missie" te voltooien. Het stelen van de bal geschiedde ditmaal evenwel in een enkele fase. Nadat de persoon op de bijna lege staanplaatsen — iedereen, ook de politie, kon dus zien wat er gebeurde — de wedstrijdbal bemachtigd had liep hij zonder zich te haasten eerst een eind naar een van de lichtmasten om vervolgens met de grootste zorgvuldigheid over de muur te klauteren. Weg man, weg bal. Typisch een prototype van iemand die de wereld aan zijn laars lapt....



SPELMOMENT uit de wedstrijd Veendam – Victory Boys; Veendam verloor met 1-0.

* Hongaarse onderzoekers aan de landbouwhogeschool in Keszthely hebben een aardappelsoort ontwikkeld met een evenhoog eiwitgehalte als bonen, erwten en de in Nederland minder populaire linzen.

Nightrally 1975

WILLEMSTAD. — Het grote nieuws waar de echte rally-enthousiast al maanden naar uitziet kan eindelijk bekend gemaakt worden: de klassieker: NIGHTRALLY zal weer verreden kunnen worden. Wekenlang is er naarstig gewerkt door een team van zeer deskundige mensen op dit gebied; de rit is uitgezet, nagereden en georganiseerd. Wat dit betekent weten alleen zij die zelf ooit een NIGHTRALLY in elkaar gezet hebben.

De Nightrally 1975 zal, indien de nodige vergunningen en goedkeuringen van de betreffende instanties verkregen zijn, verreden worden in de nacht van zaterdag 6 september op zondag 7 september a.s. Het is een rit zoals een klassieker behoort te zijn: niet eenvoudig, hard, lang en veel vergend van het uithoudingsvermogen, doorzettingsvermogen, wilskracht en voortdurende concentratie van zowel de rijder als de kaartlezer.

De rit is echter zo geconstrueerd dat soms de rijder en even later de kaartlezer even kunnen pauzeren. Bovendien is er halfweg de rit een verplichte rust van een vol uur, waarbij sandwiches en drinks genuttigd kunnen worden.

Voor de veiligheid is bijna de hele route gelegd buiten de grote verkeerswegen om. Het geheel is bovendien verdeeld in meer dan een dozijn verschillende trajecten, die in lengte variëren van 7 tot pak weg 20 km, zodat men wat de rit betreft beslist niet over eentonigheid te klagen zal hebben. Het merendeel van de trajecten bestaat uit in practisch alle sterritten voorkomende routebeschrijvingen, doch er zijn ook enkele minder gewone routeconstructies bij.

Het belooft weer een nacht te worden waarin rijder en kaartlezer kunnen laten zien wat ze als team waard zijn, hoe goed ze op elkaar ingespeeld zijn om samen de voorkomende moeilijkheid te overwinnen. Een echte klassieker! Dat is zeker! Niet alleen zij die tot de eersten bij de uitslag zullen behoren, zullen zich cracks kunnen noemen, maar ook zij die deze rally uitrijden en tot een goed einde weten te brengen.

De inschrijving voor dit door de Automobielclub Curaçao georganiseerd evenement zal plaatsvinden op 3 september in het Katholiek Militair Tehuis op Suffisant tussen 20.00 en 22.00 uur.

Deze rit is gesponserd door enkele grote bedrijven op Curaçao. De prijzen liegen er dan ook niet om! Let op onze advertenties in dit blad!

Softballselectie door Los Tiburones verslagen: 5-4

KRALENDIJK — De selectie van de softbal-teams die uitkwam tegen de kampioen Los Tiburones, had gemakkelijk kunnen winnen, indien de manager van deze selectie Juan Zuca niet de onnodige veranderingen aangebracht had. Tot in de vierde inning wierp Wim Engelhardt uitstekend en het gelukte hem geen enkele hit toe te staan aan de Tiburones. In de vierde inning was de stand 4-1 voor de selectie, met niet minder dan 4 hits.

Wim Engelhardt werd echter in de vierde inning om onbegrijpelijke redenen door Colé Frans vervangen. In de zesde inning noteerde los Tiburones 2 runs en in de zevende inning nog één, (stand 4-4); In de extra inning die volgde noteerde Los Tiburones nog één run en de stand werd 5-4 voor de kampioenen. Het spel was bijzonder spannend, maar de leiding van chief-umpire Ronald Bomba was zeer zwak en liet veel te wensen over.

Voor Los Tiburones speelden: Erwin Phelipa CF, Nechie Wijman 2nd B, Jorge Seraus SS, Harold St. Jago 1st B, Melvin Thomas CAT, Papi Cicilia RF, Mathew 3rd B, Lulu Clementina LF, Ervi Bernabela PIT. In de line-up van de selectie verschenen: Frank Albertus(Cambes) 2ndB, Gilbert Raphaela (Ternica) SS, Vincent Morris (Ternica) RF, Jubi Valentijn(Ternica)CF, Freddy St. Jago (Petrolers) LF, Romans Statie (Excelsior) 3rd B, Vicente Wanga (Cambes) 1st B, Felipe Winklaar (Excelsior) Cat, Wim Engelhard (Exelsior) PIT. Los Tiburones sloeg 6 hits en beging 5 veldfouten. De selectie had 8 hits en 4 veldfouten. De beste slagbeurten voor Tiburones kwamen toe aan Nechie Wijman(4-2) en Mathew(3-1). Voor de selectie waren het best Vincent Morrs (4-3) en Freddy St. Jago (4-2). Verliezer was Colé Frans, die Wim Engelhardt in de vierde inning verving. Als chief-umpire trad op: Ronald Bomba bijgestaand door Lanlan Clarenda en Reus Statie. Scoorster voor deze wedstrijd waren: Marvel Tromp en Elsa Molina.

De box-score zag er als volgt uit:

Innings:	1	2	3	4	5	6	7	8	R	H	E
Los Tiburones:	0	0	0	1	0	2	1	1	5	6	5
Selectie:	3	0	0	1	0	0	0	0	4	8	4

SV Rooi Santoe

WILLEMSTAD — Verschenen zijn de officieel goedgekeurde statuten van Sportvereniging Rooi Santoe, welke als doel heeft het beoefenen van sport, mede in groepsverband en het verschaffen van ontspanning aan zijn leden. Dit wil men bereiken door het houden van en deelnemen aan sportwedstrijden, het houden van vergaderingen en ontspanningsavonden enz. Om gewoon lid te zijn moet men achttien jaar of ouder zijn. Het bestuur bestaat uit minimaal zeven man en maximaal elf man. Daartoe moet men op Curacao woonachtig zijn. Bij de vaststelling van de statuten op de buitengewone algemene ledenvergadering van 13 april 1975 bestond het bestuur uit: voorzitter L.H. Statia, vice-voorzitter B. Florentina, secretaris H.V. Margarita, tweede secretaris H. Paulina, penningmeester E. Florentina, tweede penningmeester B. Statia en commissaris W. Statia.

PARAMARIBO — Naar het ANP te Paramaribo verneemt zal de toelichting op de grondwet van de republiek Suriname donderdag geschieden. Zoals bekend werd het concept grondwet door de voorzitter van de grondwetscommissie vorige week donderdag aangeboden aan premier Henck Arron.

Casino in Quebec i.v.m. de Spelen

MONTREAL. — Ter gelegenheid van de Olympische Spelen komt er mogelijk een casino in Quebec. Dit heeft de eerste minister van de Canadese provincie Quebec, Robert Bourassa, maandag voor de radio bekendgemaakt. De uiteindelijke beslissing zal in de komende maanden worden genomen als de wettelijke problemen rond de legalisering van het gokken en de participatie van privé-personen in een provinciale aangelegenheid zijn opgelost, aldus Bourassa. Het eerste Canadese casino zal worden geplaatst in Montreal, waarbij wordt gedacht aan de Olympische toren of het eiland Sint Helena of in Malbaie, 120 kilometer ten noorden van Quebec, waar een groot hotel staat. De oprichting van een casino kan helpen om het tekort bij de Olympische spelen van 1976 te verminderen en de organisatoren te helpen bij hun streven naar zelffinanciering, aldus de eerste minister van Quebec.

Informatieavond Osculda

WILLEMSTAD — In het Centro educativo aan de Curacaostraat wordt woensdagavond half acht een bijeenkomst gehouden op initiatief van de dames-organisatie Osculda, voor welke bijeenkomst de schoolbesturen zijn uitgenodigd en de leerkrachten. Dit in verband met de oprichting van een onafhankelijke centrale organisatie voor alle ouders van schoolgaande kinderen, ongeacht godsdienst of type school. Van de bijeenkomst van morgen zijn ook de vakorganisaties VLC en Velemona op de hoogte gesteld.

Osculda — organisacion social y cultural di damas Antilliana — verzekert dat de nog op te richten centrale organisatie geheel onafhankelijk is. Zowel ouders die gehuwd zijn als degenen die niet getrouwd zijn, mannen en vrouwen kunnen daarvan deel uitmaken en hebben het recht zich in vergaderingen uit te spreken. De werkgroep van Osculda, welke met dit project bezig is heeft op 3 september een tv-interview voor TeleCuracao in het programma van Cultuur en opvoeding.

In de circulaire aan de hoofden van scholen in verband met de vergadering van morgen wordt gezegd, dat men de bedoelde organisatie op korte termijn wil oprichten. Gedurende de recentelijk gehouden bijeenkomsten in Banda Abao, Banda Ariba en in de stad kwam duidelijk naar voren, dat een vereniging voor ouders wenselijk is en noodzakelijk is. Om dit doel te kunnen bereiken moet samenwerking de grondslag vormen en wel met alle belanghebbenden, dus met schoolbesturen en in het bijzonder met de leerkrachten. Daarvan is Osculda zich bewust. Daarom vraagt Osculda hun aller medewerking en houdt men de vergadering in het Kransgebouw. Daarom zal men een korte uiteenzetting geven over doel, bestuur en leden van de Centrale organisatie, de oudervergaderingen, over oprichtingsvergaderingen voor dergelijke verenigingen en over de kandidaatstelling van de ouders. de circulaire is ondertekend door de onder-voorzitter van de Osculda-werkgroep J.P. van Thijs, en de secretaris W.S. Benschop.

In de circulaire, waarin over de noodzaak tot samenwerking wordt gesproken, wordt geen gewag gemaakt over samenwerking met een gelijkgezinde organisatie en wel de Federatie van ouders, Fedema.

Hoogste punt dorp bereikt

MONTREAL. — Maandag is in Montreal het hoogste punt bereikt van het in aanbouw zijnde Olympische dorp voor de deelnemers aan de spelen van het volgend jaar. Waar in januari nog slechts een groot gat te zien was op de terreinen van de gemeentelijke golfclub daar wijzen nu vier pyramides van negentien verdiepingen naar de hemel. Het adembenemende bouwtempo — dat de elf weken achterstand door stakingen meer dan goed maakte — had echter ook zijn nadelen. Nauwelijks hadden de trotse vertegenwoordigers van het organisatiecomité (COJO) en de uitgenodigde journalisten het imposante gebouw na een bezichtiging verlaten of een twee ton wegende balkon op zijn zevende verdieping brak met donderend geraas af, nam nog twee balkons op zijn weg mee en beschadigde de pas aangelegde weg. Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor, maar de vreugde was danig getemperd en het spantenbier werd snel opzij gezet.

Het dorp kost in totaal 74 miljoen dollar, het dubbele van de oorspronkelijk gedachte prijs. Na de Olympische Spelen zullen de 980 appartementen worden verkocht en verhuurd, als er tenminste meer liefhebbers komen opdagen dan in Muenchen, waar de meeste flats in het voormalige dorp nog altijd leeg staan.

WILLEMSTAD – Bij het graf van wijlen de heer Ada Virginie vond zaterdagmiddag een korte plechtigheid plaats waar kransen gelegd werden door familieleden en het bestuur van SUBT voor welke vereniging de overledene zich erg ingezet had.

Wisselkoersen

WILLEMSTAD. — Noteringen centrale bank van de Nederlandse Antillen geldig op 26 aug. 1975 en tot nader order.

US dollar	1.77	1.79	1.81
Can dollar	1.71	1.73	1.75
Pnd sterling	3.705	3.76	3.82
Ned. gld	66.89	67.61	68.41
Bolivar	40.91	41.63	42.43
Zw. francs	65.88	66.60	67.40
Fr. francs	—	40.73	41.43
Duitse mark	68.48	69.20	70.00
Sur. gld	—	100.07	100.97
Col. pesos	5.10	5.82	5.96
Belg. francs	45.96	46.68	47.48
Jap. yen	5.73	6.00	6.08
It. lire	2.38	2.68	2.74

„Ongewone investeringen op Curacao"

Manager ontkent dat A. Frommer winst maakt

WILLEMSTAD – De general-manager van het Arthur Frommer hotel, de heer Frank Maynard, heeft n.a.v. het hoofdartikel in de Amigoe van gisteren laten weten dat in tegenstelling tot andere hotels op het eiland Arthur Frommer geen casino-opbrengsten heeft die in de operationele inkomsten worden afgenomen. „Derhalve heeft het hotel ook sinds de opening nog nooit een operationele winst gehad", aldus de heer Maynard.

De general-manager van het hotel stelt dat het Arthur Frommer concern wel astronomische bedragen in het bedrijf op Curacao heeft geinvesteerd zowel bij wijze van participatiekapitaal als leningen die bij een eventuele overname door de overheid als verlies moeten worden afgeschreven.

In New York is al jaren door het Arthur Frommer concern een kantoor opgezet dat uitsluitend Curacao „verkoopt" tot voor kort geheel bekostigd en voor risico van het Arthur Frommer Concern. Het is pas de laatste maanden dat het hotel een kleine bijdrage levert in de kosten van dit bureau.

„Het product Curacao minder aantrekkelijk" is heeft ook remmend gewerkt op de activiteiten van het Arthur Frommer concern. Ten overvloede zij vermeld dat geen enkele exploitant een filantropische instelling is die geheel kosteloos zijn, „know how", promotie en marketing aanbiedt. Dat het Curacaose bedrijf zoveel jaren hiervan heeft mogen profiteren mag dan ook als heel ongewoon worden betiteld", aldus de heer Maynard.

Tijdens de zondagmorgen door de afdelingshoofden van het hotel gehouden personeelconferentie gaven deze te kennen dat zij nooit inzage hadden gekregen in de cijfers van de exploitatiemaatschappij Arthur Frommer noch van de Tourist Resort n.v. die de bungalows exploiteert. Wel werden zij geconfronteerd met de verliezen van de hotelmaatschappij Parasasa nv. Op een vraag van de Amigoe verklaarde een van de afdelingshoofden zelfs dat het personeel in dienst was van Parasasa nv hetgeen door Horecaf-voorzitter Oscar Semerel werd gecorrigeerd. De heer Semerel verklaarde daarbij bovendien dat hij over inlichtingen beschikte dat de exploitatiemaatschappij van Arthur Frommer en Tourist Resort n.v. met winst werkten en dat hij dat ook aan de advocaat van zijn vakbond had laten weten.



Perscongres verwacht ruim honderd deelnemers

KRALENDIJK – Ruim 100 gasten worden 3, 4, en 5 oktober op Bonaire verwacht voor het Antilliaanse perscongres. Het congres zal geopend worden door minister Voges, minister van Vervoer en verkeer op vrijdagavond in hotel Bonaire. De tweede dag zal er een lezing gehouden worden door de heer Gordon, voorzitter van de Caribbean publishers en broadcasters association. 's Middags zal er een forum gehouden worden over ecologie. Naar van de heer Boeiboei Cecilia voorzitter van de persclub te Bonaire vernomen wordt, worden uit Aruba zestig mensen van radio, televisie en pers verwacht, en uit Curaçao een zelfde aantal. De bijeenkomsten worden in Hotel Bonaire gehouden. Voor de familieleden van de congressisten worden speciale activiteiten georganiseerd.

Little/seniorleague:

Malta Amstel en Ritz ongeslagen

WILLEMSTAD – Na de eerste ronde in de Little- en Seniorleagues staan beide ploegen van Sta. Maria en omgeving ongeslagen aan de kop. Het zijn Ritz (little league) en Malta Amstel (senior league). Zoals bekend staan deze ploegen onder leiding van de heren Frank Curiel en Leuteria. De uitslagen van de seniorleaguewedstrijden gespeeld in afgelopen weekeinde zijn: SUBT – Henky's 15-4; winnaar Darwin Brooks; verliezer S. Casiano. Petromar – Libby's 12-1; winnaar L. Petronella; verliezer: H. Sluis. SUBT – Maishi Snacks 12-3; winnende pitcher Dennis Arrendell; verliezer H. Martinez. MALTA AMSTEL – Cadbury 2-1; winnaar A. Donker; verliezer R. Eustacia; homerun R. Dielingen van Cadbury.

DEPARTEMENT SOCIALE EN ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

Het Departement Sociale en Economische Zaken maakt bekend, dat met ingang van 26 augustus 1975 de hoogsttoelaatbare prijzen aan de kleinhandel en aan de consument ten aanzien van een aantal goederen, per aangegeven verpakkingseenheid, voor wat betreft het eilandgebied Curaçao, als volgt zijn vastgesteld:

	Verpakking	hoogsttoelaatbare prijs aan de kleinhandel. per collo.	hoogst toelaatbare prijs aan de consument. per eenheid.
Rijst			
GLACEADO	10.10 Lbs.	46.99	5.17.-
Koffie			
LIPTON'S Orange Label	48/¼ Lb.	77.78	1.82.-
NESCAFE (COLOMBIANO)	24/85 gr.	23.47	1.09.-
	48/50 gr.	29.59	0.68.
NESCAFE (High Roast)	20/2 oz.	29.19	1.36.-
	24/6 oz.	62.55	2.90.-
NESCAFE (Decaf)	12/2 oz.	16.13	1.49
	12/4 oz.	27.65	2.56.-
NESCAFE (Domestic)	24/2 oz.	30.40	1.41.-
	24/6 oz.	61.02	2.83.-
	12/10 oz.	45.98	4.08.-
Thee			
LIPTON'S (pakjes) Blue & White	10/40 x 1 oz.	92.62	0.26*
	10/20 x 2 oz.	89.27	0.50.*
	10/10 x 4 oz.	88.15	0.97.*
[illegible]	[illegible]	110.28	[illegible]
	[illegible]	100.46	1.07.*
	36/100 x 2 gr.	107.65	3.30.*
Babyvoeding			
GERBER (Strained food)	24/4½ oz.	7.07	0.33.-
(Junior food)	24/7½ oz.	10.58	0.49.-
(Strained Beef & Chicken)	24/3½ oz.	14.40	0.67.-
Strained Dinner H.M.D.	24/4½ oz.	11.07	0.51.-
Apple & orange juice	46/4.2 oz.	13.10	0.30.-
Baby juices	24/4.2 fl.oz.	6.71	0.31.-
Cereals (pakjes)	12/8 oz.	11.74	1.08.*
Melkpoeder			
FRIESCHE–VLAG	24/1 Lb.	38.65	1.76.-
	12/2½ Lb.	46.09	4.18.-
	6/5 Lbs.	43.79	7.96.-
Margarine			
BEBO	4/10 Lbs.	39.96	11.32.-
DONALD–COOK	8/5 Lbs.	40.40	5.61
	24/2 Lbs.	50.74	2.35
FLEISCHMAN'S	15/1 Lb.	21.11	1.56
OLEO	30/1 Lb (4 x 1/4 Lb.)	30.30	1.12
	1/4 Lb.		0.28
RENIA			
(pakjes) Tafelmargarine	50/8 oz.	22.60	0.51.-
Gezondheidsmargarine	12/250 gr.	11.06	1.02.*
Goudmargarine	24/250 gr.	18.27	0.85.-
Halvarine	24/250 gr.	13.99	0.65.-
(blikken) Margarine	24/500 gr.	29.78	1.38.-
	24/2 Lbs.	50.40	2.33.-
	8/5 Lbs.	40.51	5.62.-
Spijsolie			
ADMIRATION	6/1 gall.	44.08	[illegible]
DUYVIS	12/0625 Ltr.	32.67	2.94
LOU–ANA	24/16 oz.	42.29	1.90
	12/32 oz.	41.83	3,77
	8/48 oz.	41.36	5.58
	6/1 gall.	76.13	13.70
ZETA DUSHI	6/1 gall.	51,63	9,40
Melk in Blik			
NESTLE (gecond. met suiker)	72/115 gr.	22.10	[illegible]
FRIESCHE-VLAG (gecond. zonder suiker)	90/170 gr.	26.16	0.31.-
	48/411 gr.	26.16	0.61.-
(gecond. met suiker)	120/78 gr.	22.34	0.21.-
	48/397 gr.	34.93	0.80.-
WHITE–GOLD	96/6 oz.	28.27	0.32
Roomboter			
ANCHOR (gezouten)	[illegible]	82.06	1.62.*
	112/227 gr.	82.42	0.81.*
	56/4 x 113 gr.	103.50	2.05.*
	113 gr.		0.52.*
(ongezouten)	50/454 gr.	84.90	1.67.*
	112/227 gr.	85.29	[illegible]
ARO (gez. en ongezouten)	56/227 gr.	54.98	[illegible]
FERNLEAF (gezouten)	96/227 gr.	41.21	[illegible]
	24/454 gr.	41.03	[illegible]
(ongezouten)	50/454 gr.	84.90	1.67.-
SELECTA (ongezouten)	56/227 gr.	46.63	[illegible]
(gezouten)	56/227 gr.	47.31	[illegible]

Afwijkingen naar beneden van de hierboven vastgestelde prijzen, ter bevordering van de [illegible] is [illegible] toelaatbaar.

N.B. - Verlaging
* Verhoging

De Direkteur

DRS. M. J. DE CASTRO.

Met grote blijdschap geven wij kennis van de geboorte van ons dochtertje en zusje

CARESSE DESIREE

J.A. Boekhout
D. Boekhout–de Jong
Nathalie

Curacao 23-8-'75,

Doormanweg 50.

Met grote vreugde en dankbaarheid jegens God geven wij kennis van de geboorte van onze dochter

PUALANI–NICOLE MICHELLE

Moeder: Viditha J. v.d. Biezen-DeLima
Vader: J. M. van de Biezen
Kraamkliniek: Advent-ziekenhuis.
25 Augustus 1975.

Boksbond bezint zich op voorstel Henk Ruhling

Komt een van Lubbers-broers naar Bonaire?

DOLFI DAVELAAR
...koortsachtig vergaderd...

KRALENDIJK — Als alles goed gaat ziet het er naar uit, dat er in de nabije toekomst, enige belangrijke bokswedstrijden op Bonaire zullen worden gehouden. Deze week ontving Dolfi Davelaar, voorzitter van de nog jonge Bonairiaanse boksbond een aanlokkelijk aanbod om een profpartij op Bonaire te organiseren. Hij ontving deze brief van Henk Ruhlin uit Zandvoort, die daar bokspromotor is. De heer Henk Ruhlin kreeg zijn naam van de heer Berent Prakken, die vele malen Nederlandse boksers op Curacao liet boksen.

In de brief zegt de internationale bokspromotor verder dat een vriend van hem, de heer Fred Balm, die het nieuwe project, een groot hotel op Bonaire heeft ontworpen en regelmatig op Bonaire verblijft, er veel voor voelt om samen een interessant boksprogramma met minstens één profpartij op Bonaire te organiseren.

De heer Henk Ruhling denkt daarbij aan Jan of, Rudy Lubbers, tegen een bokser uit Venezuela en de rest gedeeltelijk prof- en amateurwedstrijden, of als dat te duur zal zijn, de rest alleen amateurwedstrijden. Het is bekend dat op Bonaire gebokst wordt want Ortega, een goede bokser uit Curacao, verloor enige tijd geleden een wedstrijd op Bonaire, aldus [illegible] Nu moet Rudy Lubbers, vóór 15 september, waarschijnlijk in Italie boksen tegen de Europese kampioen in het halfzwaargewicht Adinolfi voor het Europese kampioenschap. Rudi is dus halfzwaargewicht, maar bokst het liefst met een gewicht van 84 kg. Jan zijn broer, aldus de brief, is een uitgesproken zwaargewicht.

Nu wil Jack Johnson, van Curacao graag een wedstrijd op Curacao tegen één van de twee Lubbers boksen. De heer Ruhling, stelt voor om het zo te regelen dat Jan of Rudy Lubbers eerst tegen Jack Johnson bokst en daarna een wedstrijd bokst op Bonaire tegen een lichte zwaargewicht uit Venezuela. Aan de heer Dolfi Davelaar wordt gevraagd of dit georganiseerd kan worden en of er voldoende belangstelling zal zijn.

Door de Bonaire boksbond is de laatste dagen koortsachtig vergaderd, vernamen we van Dolfi en men voelt veel voor het aanbod. Maandag is er een brief verstuurd naar Nederland met verschillende vragen over de condities. Als het enigszins haalbaar is wil men op het voorstel ingaan.

Ruby Lubbers, Nederlands zwaargewicht kampioen, bokste op 20 oktober 1973 in Djakarta tegen Mohammed Ali, hij verloor toen op punten in 12 ronden. Hij heeft 24 gevechten op zijn naam staan, waarvan hij er 22 won. Naar de heer Davelaar verder meedeelde is men al naarstig begonnen naar sponsors te zoeken.

Geen gevulde zuurstofflessen

Politie niet zo gelukkig met taak van ziekenvervoer

KRALENDIJK — Van de politie van Kralendijk werd naar aanleiding van een bericht in de nieuwsuitzending van TeleCuraçao, over het vervoer van een zieke van Bonaire naar Curaçao met het vliegtuig van de Venezolaanse minister het volgende commentaar ontvangen: Door de politie wordt betreurd dat men niet op het bureau heeft geinformeerd naar de juiste toedracht.

Hieronder volgt de lezing van de politie te Kralendijk. Door personeel van het hospitaal te Kralendijk, werd aan de politie verzocht om de man, genaamd Jan Braafhart, geboren op Bonaire, 62 jaar oud, wonende op Entriol 268, naar het vliegveld te vervoeren. Deze man moest op last van dr. Welvaart naar Curaçao vervoerd worden. Het bleek dat de twinotter, die deze patient met slechts één long, moest overvliegen zonder zuurstof installatie of -cylinder was overgekomen. Het hospitaal wendde zich weer tot de politie om de zuurstofkoffer van de politie te mogen gebruiken tijdens de vlucht, daar het hospitaal niet over een zuurstofapparaat beschikt. Het bleek dat het zuurstofapparaat (cylinder) van de politie leeg was. Het was vorige week gebruikt voor een patient die vanuit het hospitaal naar het vliegveld vervoerd moest worden. Na gebruik werd het apparaat leeg bij de politie terugbezorgd.

Door het politiepersoneel, dat dienst had en majoor Davelaar, in zijn vrije tijd, werd van alles gedaan om deze fout van het Bonaireaanse hospitaal te verhelpen. Door tussenkomst van de Venezolaanse consul werd deze patient met de Venezolaanse lira-jet, die op Bonaire was, naar Curacao vervoerd. Dit vliegtuig beschikte wel over een zuurstof installatie. Tot zover de verklaring.

Bij navraag bleek dat er op het ogenblik één zuurstofapparaat is. Er zijn er meerdere geweest, maar deze zijn waarschijnlijk op Curaçao achter gebleven bij een voorafgaand ziekenvervoer. Op het hospitaal zelf zijn geen kleine zuurstofapparaten voor vervoer aanwezig zo werd ons verteld. Er zijn wel enkele grote zuurstofcylinders, maar die zijn te groot om te vervoeren. Door de zuster die meeging met de zieke werd geklaagd dat de zuurstofcylinders leeg waren. Gewoonlijk worden deze cylinders op Curacao na gebruik weer gevuld. Dit is vorige week niet gebeurd. Afgelopen zondag ontdekte men dat deze cylinders gevuld konden worden bij Aquaventure.

Verder wordt vernomen dat de politie die alle zieken en gewonden vervoert verzorgt op Bonaire, niet zo ingenomen is met deze taak. Men moet allerlei zieken vervoeren, zonder dat men daarvoor gekeurd is. Overal elders wordt dit door speciaal geschoold personeel gedaan, vernamen we van de politie.

INGEZONDEN

Bruhamentu di terra

Ningun hende no mester hinka den nan cabes, cu ta mi so mester traha pa Bonaire ta nos deber i tur hende tin e obligacion di lucha pa adelanto di nan pais i nan prohimonan.

Mi no a drenta politica pa biba na grandi, ni pa abusa di ningun hende pesei mi manera cu mi ta aki asina mi kier pasa mi dianan riba es mundu aki te dia cu Dios jama mi, nunca mi a pone mundo na cabes pasobra ma bini sin nada i tur cos lo keda atras dia cu e jamada ser haci na mi.

Na momento cu mi tabata mira abusonan ser comete contra pueblo, un grupo tabata gosa i otro grupo tabata sufri, posibilidad di trabou no [illegible] tabata biba bou di miedu di esnan cu tabata governa, mi a cuminsa lucha pa trese CAMBIO riba Bonaire.

Si mi a bira diputado i drenta den Staten ta debi cu e pueblo a pone su confianza den mi, i mi a haci tur locual cu tabata na mi alcanse pa Antillas i Bonaire. Ta un satisfacion grandi pa mi di por proba kiko mi a logra pa mi hendenan tantu na Hulanda i den Staten.

Si mi color no ta blancu i mi no ta studia na colegio, no ta mi falta pasobra ningun di e cosnan aki no ta nesesario pa bo bringa pa bo lugar, sino cu ta sentimento ta manda na promer lugar

Awe cu a bini algun entercambio di palabra entre partidonan cu a sustene e gobierno diripiente ta parce cu Broertje ta e homber di mas malu cu tin. Na tur parti di mundo gobierno ta sinta i baha na momentonan di desacuerdo. No tin ningun problema entre ami cu Ellis pa sali tantu spetakeria den corant.

Tur hende sabi cu nos a forma un gobierno basariba algun acuerdonan. Ta masja normal cu ora cu un acuerdo ser kibra, bo ta tuma bo desicion. Pesei na momento cu e diputado a cambia su opinion nos a disidi di no traha mas cune pasobra di tal manera nos no por cumpli cu cosnan cu nos a priminti nos votadornan di cumpli cune. Esaki ta tur cos cu a tuma lugar na Bonaire

Locual cu a danja tur es asuntu ta e skirbimento di corant pa bruha terra. Mi ta kere cu mester bini un ley na Antillas pa preveni sorto di barbaridadnan asina. Hamas mester ta asina cu un hende ta jama bo na telefoon pa echa palabra i sin bo permit jena su corant su manece pata pata di locura. Pesei pa medio di e palabranan aki, mi kier declara cu ningun momento mi a duna permit pa NOBO a publica nada di un combersacion amical cu nos tabatin. Sorto di weganan asina mi ta considera comi hinkamentu di uno den bariça di otro i es cosnan aki por tin resultado fatal.

Door cu nos relacion politico no ta cuadra cu otro, i como cu mi no ta un hende cu ta kibra amistad pa motibonan di politiek, mi amigo Obs a drecha mi bon drecha net manera cu mi no por splica kiko a tuma lugar. Si ta skirbi e kier a skirbi lo e por a jena mucho mas cos cu nos a papia, pero el a limita su mes solamente na es partinan cu el por compremete mi pa nan mata mi.

Awor cu a pasa asina, mi ta pidi na tur hende pa no bai tras di mentiranan cu lo bai wordu papia. No cu mi tin miedu di nada pasobra ta un morto mi por muri, pero tardi of trempan tur cos lo sali na claridad. Mi ta convenci, cu esun cu ta haci bon semper lo wordu lamanta i defende pa e mano sagrado di nos creador.

Lo mi desea cu Bonaire lo hanja un bon grupo pa sigi goberna, i su majan mester di mi coöperacion semper bai mi tei pa traha pero a base di confianza mutuo i cu respet pa otro sin ningun pretencion di cantidad di asièntos. Camina cu nos Bonaire ta para awe, tur esnan cu kier por goberna basta cu nan tin boluntad. Si berdaderamente nos stima Bonaire larga nos traha pa adelanto di nos lugar. Obrero su labornan tei, esun cu ta desea por continua awor.

F.G. JANGA

BSA dankt voor medewerking bij competitie

KRALENDIJK — Zondagmorgen was er in het stadion te Kralendijk een korte plechtigheid namelijk het uitreiken van troffeeën aan softbalkampioen 1975 van Bonaire Los Tiburones de Playa en subkampioen Ternica. Voor Los Tiburones nam madrina Luci Ellis de beker in ontvangst en voor Ternica gebeurde dit door manager Juan Zuca. Manager Edwin Cicilia van Cambes kreeg als subkampioen van de Juliana-competitie een bal. Aan de beste speler van de hele competitie Erwin Phelipa van Tiburones kreeg een beker uitgereikt. Erwin had een gemiddelde score van 566, terwijl hij in 30 slagbeurten 17 hits sloeg. Tevens werd aan de beste werper van de open competitie Wim Engelhardt van Excelsior een beker uitgereikt. Wim heeft in 7 gespeelde wedstrijden 5 gewonnen, 2 verloren en 17 strike-outs gegooid. Nicky Tromp, voorzitter van de Bonairiaanse Softbal Associatie CBSA die het woord voerde, bracht hulde aan alle spelers, die middels hun inzet de garantie gaven voor het welslagen van het softballen. Een woord van welgemeende dank ging naar de scoorsters, umpires en aan het publiek, die de volle medewerking en de morele steun gaven want zonder hun medewerking zou het niet mogelijk zijn, dat het softballen op Bonaire zo vergevorderd was, aldus Nicky Tromp. Na deze woorden speelde kampioen Los Tiburones de Playa een wedstrijd tegen een selectie van de overige teams.

BOGOTA — De Colombiaanse regering heeft de VS verzocht wederzijds medewerking te verlenen bij het uitbannen van het gebruik om bananaschepen te gebruiken voor het vervoer van verdovende middelen. Van Amerikaanse zijde is herhaaldelijk geklaagd, dat bananenboten die uit Colombiaanse havens vertrekken gebruikt worden voor het vervoer van grote partijen cocaine.

Bon. hoopt op regelmatige komst Pan Am. mail lines

KRALENDIJK — Door minister Minguel Pourier en statenlid Rudy Ellis is een telegram verstuurd naar Chester Blackburn en Roder Inc. Miami Florida, die agent is voor de schepen van de Pan American Mail lines, wier schepen vroeger regelmatig de haven van Bonaire aandeden. Het telegram luidt als volgt. De kosten van levensonderhoud op Bonaire zijn bijzonder hoog. Een gedeeltelijke oorzaak hiervan is dat alles geimporteerd moet worden via Aruba en Curaçao. Zoals bekend zijn de havenkosten op deze eilanden bijzonder hoog. Door de verhoogde economische activiteiten op Bonaire, is het weer mogelijk om Bonaire weer aan te doen. Zij vragen hiervoor de nodige medewerking. Verder werd vernomen dat door de heer Hugo Gerharts hierover al eerder een brief geschreven is naar de maatschappij. Hij zegt hierin dat de economische situatie de laatste tijd beter geworden is voor Bonaire. Hij haalt daarbij de activiteiten van de Bonaire Petroleum Comp. aan, de bouw van twee nieuwe hotels, de verlenging van de landingsbaan voor 4.500.000 dollar. Verder wijst hij erop dat binnen 60 dagen de eerste tanker komt. Het eerste jaar verwacht men er 200 en in de volgende jaren 4 a 5 tankers per dag. Vanzelfsprekend hebben die tankers proviand nodig. Hij vroeg verder aan de agent of men weer maandelijks naar Bonaire kan komen en over zes maanden elke twee weken. Hij laat verder weten aan de agent dat een andere maatschappij al interesse heeft getoond, maar omdat Pan American Mail Lines vroeger Bonaire al aandeed vraagt hij eerder genoemde maatschappij als eerste.

SAN JOSE. — Naar verluidt heeft de Amerikaanse multi-miljonair en super-zwendelaar Robert Vesco tot heden toe zo'n zeventig miljoen dollar in Costa Rica gestoken, het land, dat hem gastvrijheid heeft verleend tegen de Amerikaanse achtervolging. De Costarikeinse president Daniel Oduber verklaarde recentelijk, dat iedereen die bang is dat Vesco niet op een eerlijke manier aan zijn geld is gekomen, best naar de rechter in Costa Rica kan stappen.

Amigoe's

English Companion

Mexico and Cuba call for disarmament

Echeverria and Castro agree on need new economic world order

HAVANA — The governments of Cuba and Mexico issued a communique in which they agree to combine their efforts to step up the struggle against imperialism, colonialism, neocolonialism and racism.

The joint declaration signed by Mexican President Luis Echeverria and Cuban Prime Minister Fidel Castro was made public at the end of a five day official visit to Cuba by the Mexican chief executive.

Both parties agreed that the nations of Latin America must redouble their struggle to attain the social and economic development of their people and to consolidate their political and economic independence.

They stressed the need to stop the arms race in order to achieve overall and complete disarmament and strengthen the United Nations so it can serve as an effective channel for cooperation among all the people.

Cuba and Mexico expressed their satisfaction at the independence of Mozambique, Cape Verde, Sao Tome and Principe, and the forthcoming independence of Angola, while they condemned the policy of apartheid practiced by the regimes of South Africa and Rhodesia.

Cuba and Mexico agreed in recognizing the right of the coastal states to establish an exclusive economic zone of up to 200 miles.

They supported the struggles of the women all over the world for social equality and the people and government of Panama in their efforts to wield their sovereign rights over the Canal Zone and paid tribute to the late Chilean President Salvador Allende whose death will shortly be commemorated.

The two parties voiced the need to establish a new international economic order based on equity and justice which will bring into being a system of cooperation to benefit all the people.

They agreed that the main goal of the associations of developing raw material producing countries must be the obtention of fair and remunerative prices for their exports, and reiterated the right of the states to control their natural resources including the right to nationalize them.

The Mexican President supported the formulation made by Fidel Castro that the resources deriving from petroleum price boosts be invested essentially in third world countries and in the fight against underdevelopment.

Fidel Castro expressed agreement with a proposal made by Echeverria on the possibility of setting up third world mechanisms for development that will make possible the implanting of common policies to defend the prices of raw materials and the marketing of exports.

Both signers expressed support for the objectives and procedures that gave rise to the Latin American Economic System (SELA), hailed the creation of the Caribbean multi country fleet (Namucar) and supported the sugar exporting Latin American and English speaking Caribbean nations.

Cuba and Mexico expressed their desire to see the ties among the members of the group of sugar exporting countries fortified at their next meeting in Lima september 28.

The Cuban government expressed satisfaction at the recently signed agreement between Mexico and the members of the Council for mutual economic assistance (CMEA).

Both countries stressed that one of the ways to attain the economic integration of the developing countries is to achieve complementation in different areas of production.

They agreed that the appropiate agencies and institutions must immediately undertake bilaterial talks designed to coordinate marketing policies.

The document states that Mexico and Cuba signed an agreement for economic and industrial cooperation under which an intergovernmental work group will be created.

Both countries expressed their satisfaction at the solidity of their agreements for the sugar industry, tourism and Cuban nickel supplies to Mexico.

In conclusion the joint communique stated that the President of Mexico extended an invitation to the Cuban Prime Minister Mexico.



LONDON — Twenty one-year old Jean Weston exihits the Declaration of Independence, an assembly of porcelain figures of Falchi's at the seventh international Gift Fair held in London. The assembly, only 150 pieces of which have been made, is being offered at 500 dollar a piece.

Kissinger quickens pace of negotiations

ALEXANDRIA/EGYPT. — The pace of the Middle East peace negotiations quickened yesterday with U.S. Secretary of State Henry Kissinger unexpectedly deciding to return to Israel last night with Egypt's latest ideas on an interim agreement.

President Anwar Sadat of Egypt conferred with top advisers here this afternoon to draw up Egypt's response to Israeli proposals brought here yesterday morning by Dr Kissinger who had a two-hour meeting with Mr Sadat on arrival here.

Egyptian and U.S. spokesman said they believed there were still differences of substance and procedure between Egypt and Israel and that the two sides had not yet reached a final drafting stage of an agreement.

Northrop Co. builds radar defence system for Libya

CAIRO — The Cairo weekly newspaper Akhbar El-Hom has reported that Libyan leader Muammar Gaddafi had signed a contract with the American Northrop Company for constructing a radar and air defence system around Libya.

It said the contract was signed on June 24 but gave no more details.

Cairo newspapers reported in May that Libya and the Soviet Union had concluded an agreement under which the North African State would get huge quantities of modern Soviet weapons in exchange for Russian land, air and naval bases there.

Japan resumes support of yen

TOKYO. — The Bank of Japan resumed its support of the yen yesterday selling an estimated 100 million dollars to prop up the Japanese currency at 298.00 per dollar, foreign exchange dealers said.

Yesterday's intervention brought the bank's total sales in support of the yen so far this month to over 500 million dollars, according to dealers' estimates.

Space city of 10.000 envisaged in rep...

MOUNTAIN VIEW (CALIFORNIA). — Space Agency scientists has recommended that the United States construct a huge doughnut-shaped space colony that could house 10,000 people within the next fifty years. The structure, one mile across, could be built in space at a cost of 100,000 million dollars to orbit the earth at about the same distance as the moon, a report prepared for release said.

Disunity rips Surinam on eve of independence

No consensus reached on draft constitution

THE HAGUE — The Dutch government would "deeply deplore" postponement of the Second Chamber debate next week on Surinam's independence, Prime Minister Joop den Uyl told his weekly press conference last Friday. Mr Den Uyl said every effort should be made to ensure that Surinam become independent on november 25 as envisaged.

Noting that the Second Chamber is to discuss the bill regulating Surinam's independence on September 2, 3 and 4, Mr Den Uyl said the Antilles parliamentary delegation which will take part in the debate had been named. But the Surinam parliament had not yet done so, he said.

He disclosed that Second Chamber chairman Dr Anne Vondeling has asked his Surinam opposite number to announce the composition of the Suriname delegation before Thuesday, August 26.

Failure to do so would make it impossible to start the debate here on September 2, Mr Den Uyl said.

"The Netherlands government will deeply deplore it if the debate cannot be held as scheduled", he stated.

Surinam Opposition leader Jaggernath Lachmon said in Paramaribo on Friday that talks on the draft constitution for Surinam between his VHP Party and the parties of the government coalition had reached deadlock.

Describing the draft as "a mutilated document," Mr Lachmon said the coalition parties had not given in to the VHP demand that the constitution should be approved by a two-third majority.

Neither did the coalition parties agree with the VHP that all frontier disputes should be solved before independence and that all Surinamese should be given "dormant" Dutch nationality in addition to Surinamese nationality.

Mr Lachmon said the VHP was prepared to cooperate fully in all these issues to ensure that Surinam could become independent on November 25.

The opposition had dropped its earlier objections to this date "because Holland is not prepared to accept Surinam any longer within the real statute" Mr Lachmon said.

The draft constitution, which was submitted to Surinam's parliament last Thursday, proposes the Surinam Governor, Dr Johan Ferrier, as the first President of independent Surinam.

It says that Dr Ferrier should be president until a new President has been elected by a two-third parliamentary majority.

Political observers in Paramaribo said that the proposal had met with the approval of trade and industry, who felt it would forstall unrest when the country becomes independent, because Dr Ferrier had always managed to keep aloof of the political parties.

Venezuela needs no foreign loans

CARACAS — State-Planning Minister Gumersindo Rodriquez denied a news dispatch from London according to which Venezuela is seeking loans to cover balance of payments deficits.

Venezuela has no balance of payments deficit, he asserted. The foreign exchange movement in the first half of the year showed a positive balance of one billion 665 million dollars.

He added that international monetary reserves rose from six billion 31 million dollars in january to eight billion 368 million in June and then to eight billion 722 million in July.

He said that hence it is hardly likely that the country would seek loans of 200 million dollars to solve alleged balance of payments deficits.

Wave of arrests in Bangladesh

NEW DELHI. — Bangladesh's former Prime Minister Mansoor Ali and Vice President Syed Nazrul Islam have been arrested under new martial law regulations made public last Saturday. Radio Bangladesh, monitored in Calcutta, said several members of the former government headed by Sheikh Mujibur Rahman were also among those arrested and charged with amassing property disproportionate to their income.

Wall Street stocks

NEW YORK. — Blue chips led the parade of winners on the New York Stock Exchange yesterday as the market continued its recovery from recently depressed levels.

Spillover demand from Friday's rally, which interrupted a four-day slide, and optimism about Middle East peace prospects appeared to be a chief source of encouragement for investors.

Secretary of State Henry Kissinger, who has been huddling with Egyptian and Israeli officials the past week in an effort to wrap up an interim peace pact, said that good progress was being made.

The D-J Industrials rose more than seven points, while the NYSE common stock index was up about 0.42.

Panama buys holdings of Canadian copper company

US Texas Cook polled to take over operations

PANAMA CITY — Panama will put an end to a five month battle with the Canadian Javelin Corporation through purchase for 23 million dollars of the holdings and rights to the Cerro Colorado Copper deposits.

The sale is scheduled to be signed today in this capital at which time the Panamanian governmentwill pay the company five million dollars in cash. The remainder will be paid off in twenty year state bonds at eight percent interest.

The prospecting at Cerro Colorado, which is located about 370 kilometers west of this capital and which has an estimated reserve of one billion 400 million tons of ore, was made by the Pavonia Company, a Canadian Javelin subsidiary, which purchased the first option for running the mine.

The break in negotiations between the Panamanian government and the corporation came in march when the latter demanded a renewable 35 year concession while Panama offered a 25 year contract with no renewal.

In addition to the length of the concession there arose the issue of the Canadian Company's insolvency for taking over exploitation of the deposit, all of which led to a break in negotiations and the start of a lawsuit.

Panama then recognized the work conducted up to then by Canadian Javelin and announced it would be paid compensation. The total investment for the project will be 800 million to one billion dollars.

The Panamanian government recently set up the Cerro Colorado Mining Development Corporation to take charge of working the deposit.

Rodriguez Gonzalez, member of the national commission for mining exploitations, said in july that the government had begun talks with the United States company „Texas Cook" for the construction, operation and partial financing of the project.

Gonzalez added that the government requested Texas Cook to make an initial investment of 30 to 50 million dollars.

Whites demonstrate to abandon Angola

LUANDA — About 2.000 whites staged a big demonstration in Luanda's municipal market square yesterday to plead for a speed-up in the evacuation of displaced persons and refugees to Portugal. Some have been waiting for more than three months to leave. Lisbon announced plans at the beginning of the month to evacuate nearly 300.000 white settlers from Angola before the territory becomes independent in november, flying out up to 90.000 people a month. However, it is apparent that unless immediate aid and assistance is provided by non-Portuguese organisations the plan will fall far short of its goal.

New York Stock Exchange

new york	agu 25th 1975
acf industries	39 3/8
airco corp	18 3/8
allied chemical corp	35 1/2
aluminium co of america	46 3/4
american brands inc	36 1/2
american can co	28 5/8
american cyanamid co	23 3/4
american eletric power	18 3/8
american metal climax	--
american motors corp	5 7/8
american smelting and refining	14 5/8
american telephone and telegraph	45 1/2
ampex corp	5 1/4
anaconda company	17 3/8
armco steel corp	27 5/8
atlantic richfield co	104 1/2
bendix corp	37 1/8
bethlehem steel	36 1/4
boeing corp	26
burlington ind	24
burroughs corp	88 3/4
canadian pacific ltd corp	14 1/8
celanese corp	37 1/8
chase manhatten corp	32 3/8
chessie system co	31 1/4
chrysler corp	11 3/8
cities services co	43 5/8
colgate-palmolive co	26 1/2
colt industries inc	29
commonwealth edison	25
consolidated edison of new york	
continental can co	23 5/8
continental oil	65
cpc international	--
curtiss-wrigtn corp	11 1/4
curtiss-wright corp +a+	21
dart industries	22 3/4
deere and company	40
dow chemical	88 1/8
dupont (e i) de nemour	120
eastern airlines	4 3/8
eastman kodak co	90
engelhard minerals and chemical	21 1/8
exxon corp	85 1/4
first national city corp	32 3/8
ford motor co	38 7/8
fruehauf corp	16 1/2
general development corp	4 1/8
general electric co	44 3/4
general foods corp'	22 1/4
general motors	48 1/8
general public utilities	14 3/4
general tel and electronics	21 5/8
getty oil	183 3/4
gillette co	25
gimbel brothers inc	17
goodyear tire and rubber	18 1/2
grace (w r) and co	25 1/2
gulf oil corp	20 3/8
illinios central industries	13 3/4
insilco corp	7 7/8
intern business machines	182
intern harvester	24 5/8
intern nickel of canada	26 1/2
intern paper	57
intern tel and tel	19 3/8
johns-manville corp	22
kennecott copper corp	32 3/8
kraftco corp	35 7/8
ling-temco-vought	12 3/8
litton industries inc	7 1/8
lockheed aircraft	8 3/4
marcor inc	24 3/8
martin marietta corp	16 1/2
may department stores	41 1/8
mcdonnel douglas corp	15
mobil oil corp	42 7/8
nabisco inc	34 1/4
national cash register	28 5/8
national distillers and chemical	15 1/8
national gypsum co	12
national steel corp	38 1/2
nl (national lead) industrie	15
olin corp	24 1/2
pacific gas and electric	20 1/2
penn central co	1 3/4
pepsico inc	58 3/4
phelps dodge	33 3/8
philip morris inc	45 3/8
phillips petroleum	54
procter and gamble co	85 3/8
rca corp	17 5/8
republic steel corp	30 5/8
reynolds (r j) industries	53 5/8
rockwell international	22 7/8
royal dutch petroleum	36 5/8
santa fe industries	26 5/8
schlumberger	76
sears roebuck and co	61 1/4
shell oil co	53 3/4
southern co	12 3/8
southern pacific co	27
southern railway	47 1/4
sperry rand corp	40 7/8
standard oil co of california	28 1/2
standard oil co (indiana)	45 7/8
sterling drug	17 3/8
studebaker-worthington inc	35 7/8
sun oil company	32
texaco inc texas gulf sculphur	23 7/8
texas instruments inc	92 1/8
texas utilities	18
transamerica corp	8
unilever nv	40
union carbide corp	61 3/8
uniroyal inc	8
united aircraft corp	52 5/8
united brands	5 3/8
us steel corp	62 7/8
western union corp	12 3/4
westighouse electric corp	16 3/8
woolworth (fw)	15 1/8
american stocks	
brascan	12
add new york stocks	
amerade	17 3/4
gulf oil canada	27 3/4
caterpillar	66
coolumbia gas	22 3/8
north am phil corp	19 3/8
westercan	20 3/8
klm	20 1/8 b
t w a	6 5/8
twent cent fox	12 5/8
dow jones index	812.34